

**Foro** Mundial sobre  
la Educación

Dakar, Senegal  
del 26 al 28 de Abril de 2000



**Informe**

**final**



**Informe**

**final**

Para más información, diríjense a la  
Oficina del Subdirector General de Educación  
UNESCO  
7, Place de Fontenoy  
75 352 París 07 SP, Francia  
Teléfono: +33 (0) 1 45 68 10 00  
Fax: +33 (0) 1 45 68 56 29  
Correo electrónico: [efa@unesco.org](mailto:efa@unesco.org)  
Sitio Web : [www.unesco.org/efa](http://www.unesco.org/efa)

---

Redactora en jefe ► Ulrika PEPPLER BARRY

---

Autor principal ► Edward B. FISKE

---

Asistentes de edición ► Karine BRUN, Chantal PACTEAU,  
Françoise PINZÓN-GIL, Wenda McNEVIN,  
Francisco SANDOVAL, Cecil V. SAYAG

---

Diseño gráfico ► Sylvaine BAEYENS

---

Imprenta ► GRAPHOPRINT

---

# Índice

<b>Prefacio</b>	5
<b>Prólogo</b>	7
<b>Introducción</b>	8
<b>Parte I Avances realizados desde Jomtien</b>	10
<b>Parte II Mejorar la calidad y la equidad de la Educación para Todos</b>	16
<b>Parte III Utilizar eficazmente los recursos educativos</b>	22
<b>Parte IV Cooperación con la sociedad civil para alcanzar los objetivos sociales por medio de la educación</b>	27
<b>Parte V Promover la educación para la democracia y el civismo</b>	32
<b>Parte VI Después de Dakar</b>	36
<b>Anexos</b>	40
1. Discurso del Sr. Kofi Annan, Secretario General de las Naciones Unidas, en el Foro Mundial sobre la Educación .....	40
2. Marco de Acción de Dakar .....	43
3. Declaración conjunta de las organizaciones que convocaron el Foro Mundial sobre la Educación .....	46
4. Las organizaciones no gubernamentales y el programa inconcluso de la Educación para Todos (EPT) .....	47
5. Bibliografía .....	49
6. Lista de participantes .....	51

# Pref

# Prefacio

Pese a que la educación es un derecho fundamental consagrado en la Declaración Universal de Derechos Humanos de 1948, en la actualidad todavía hay en el mundo millones de personas privadas de educación básica e ignorantes de que ésta es un derecho que pueden reivindicar.

El Foro Mundial sobre la Educación celebrado en Dakar del 26 al 28 de abril de 2000 trató la cuestión de que este derecho se convirtiera en realidad. Ese Foro fue el evento con el que culminaron tanto el decenio dedicado a la Educación para Todos, iniciado en 1990 con la Conferencia de Jomtien (Tailandia), como la Evaluación de la Educación para Todos en el Año 2000, la más amplia estimación sobre la educación básica efectuada hasta ahora. Gracias a esta evaluación exhaustiva, para cuya realización se pudo contar con una participación excepcional de todas las partes interesadas en la Educación para Todos –gobiernos, organismos de asistencia al desarrollo y organizaciones no gubernamentales–, se pudieron aportar al Foro datos fiables, acopiados y analizados en cada país en una primera etapa, y sintetizados posteriormente en el plano regional.

El Marco de Acción de Dakar adoptado en la sesión de clausura del Foro se basó en gran medida en los valiosos datos aportados por la Evaluación para Todos en el Año 2000. Esta Evaluación, que proporciona la visión más precisa obtenida hasta la fecha sobre la situación de la educación básica en el mundo, no sólo destaca los logros y las carencias en materia de oferta de educación y localiza las áreas que plantean problemas y los grupos que permanecen al margen de la educación, sino que también constituye un plan básico para la acción futura.

Es evidente que el mensaje del Foro Mundial sobre la Educación no constituye una invitación a la autosatisfacción, sino más bien un llamamiento a tomar conciencia de la magnitud de los problemas y a actuar con urgencia y eficacia. En primer lugar, el Marco de Acción de Dakar es un llamamiento a los gobiernos nacionales para que asuman plenamente sus responsabilidades y velen por la aplicación de los objetivos y estrategias definidos en él. La Educación para Todos es una obligación y una prerrogativa de cada Estado. El Marco de Acción de Dakar está encaminado al logro de este objetivo e insta a los gobiernos a que se asocien ampliamente con la sociedad civil y presten el más sólido apoyo posible a los subsiguientes planes nacionales de acción.

En segundo lugar, el Marco es un llamamiento a la UNESCO para que coordine la acción llevada a cabo en el plano mundial. A nuestra Organización le complace asumir esta responsabilidad y trabajar en contacto más estrecho con los Estados Miembros. Nuestra labor irá encaminada a fomentar todo sistema de educación realista, asequible, moderno, universalmente accesible y exento de toda exclusión o discriminación, que fomente una cultura universal compartida por todos los seres humanos.

La UNESCO proporcionará a los Estados Miembros apoyo y asesoramiento para la elaboración de sus planes nacionales de acción y contribuirá a la intensificación del diálogo entre los países, los donantes y la sociedad civil, velando al mismo tiempo por que los gobiernos nacionales mantengan el pleno control sobre sus sistemas educativos. La tarea que tenemos por delante es enorme y para su realización será vital la colaboración de todas las organizaciones que cooperan con la UNESCO, así como de las organizaciones no gubernamentales y de la sociedad civil.

La cuestión de la financiación será también de suma importancia. Será menester que los recursos que se asignen a la Educación para Todos sean proporcionales a los problemas que se presenten. Si los gobiernos optan por soluciones claras, coherentes y audaces de esos problemas –como van a tener que hacerlo efectivamente–, la comunidad de los donantes hará otro tanto. En la actualidad, la UNESCO está llevando a cabo una amplia serie de consultas sobre los medios para consolidar los dispositivos de coordinación, información y evaluación relativos a las corrientes de ayuda financiera, y sobre la forma de paliar la deuda.

Los dirigentes mundiales que acudieron a la reunión de los países del G-8, celebrada en julio de 2000 en Okinawa (Japón), convinieron en que se debía garantizar el encauzamiento de recursos complementarios hacia la educación básica. Refiriéndose al Marco de Acción de Dakar, confirmaron que "ningún país que se comprometa seriamente con la Educación para Todos se verá frustrado por falta de recursos en su empeño por lograr esa meta".

Por su parte, la UNESCO se centrará en los objetivos estratégicos que en el Foro de Dakar se señalaron como merecedores de una atención especial: fomento de la educación preprimaria, educación de las niñas, alfabetización, educación en situaciones de crisis y cuestiones relacionadas con el VIH-SIDA y la salud, así como la función de las tecnologías de la comunicación y la información en la educación.

En mi calidad de Director General de la UNESCO, estoy tomando actualmente medidas para que la Organización esté en condiciones de incrementar su capacidad creativa a fin de guiar e inspirar la labor de los participantes sobre el terreno.

En esta tarea, la baza principal con que cuenta la UNESCO es el enfoque multidisciplinario, único en su género, gracias al cual puede contribuir a la solución de todos los problemas planteados a fin de que la Educación para Todos llegue a ser una realidad en el año 2015 a más tardar, o mucho antes si es posible.



Koichiro Matsuura  
Director General de la UNESCO

# Próoi

# Prólogo

En abril de 2000 más de 1.100 participantes de 164 países se reunieron en Dakar (Senegal) en el Foro Mundial sobre la Educación. Se contaban entre ellas docentes y Primeros Ministros, académicos y responsables de la formulación de políticas, militantes políticos y jefes de las principales organizaciones internacionales.

Aunque los participantes en el Foro provinieran de contextos distintos, compartían una visión común. Soñaban con un mundo en que todas las personas, niños y adultos por igual, dominaran las aptitudes básicas de lectura, escritura y cálculo necesarias para funcionar como ciudadano, trabajador, miembro de una familia e individuo plenamente realizado en la incipiente sociedad mundial. La finalidad de la reunión de tres días era ponerse de acuerdo en una estrategia para transformar esa visión de la "educación para todos" (EPT) en una realidad.

El objetivo de la educación básica universal se había definido con fuerza diez años antes, en la Conferencia Mundial sobre Educación para Todos, celebrada en el centro turístico costero de Jomtien, en Tailandia, en marzo de 1990. En esa oportunidad participantes de 155 países y representantes de 160 organismos gubernamentales y no gubernamentales aprobaron una *Declaración Mundial sobre Educación para Todos* en la que se reafirmaba la noción de la educación como derecho humano fundamental y se instaba a las naciones del mundo a intensificar sus esfuerzos para atender las necesidades básicas de aprendizaje de todas las personas. También se aprobó un *Marco de Acción para satisfacer las necesidades básicas de aprendizaje* en el que se definían los objetivos y las estrategias para alcanzar esta meta en el año 2000.

El Foro Mundial sobre la Educación en Dakar se convocó para evaluar los avances realizados en materia de educación para todos desde Jomtien, analizar dónde y por qué la meta sigue siendo difícil de alcanzar, y renovar los compromisos para convertir esta visión en realidad. Durante tres días los participantes, desde estudiantes de países en desarrollo hasta Jefes de Estado, presentaron datos, debatieron acerca de estrategias y escucharon oradores. En su discurso de apertura el Secretario General de las Naciones Unidas, Sr. Kofi Annan, anunció una importante nueva iniciativa de las Naciones Unidas

encaminada a "disminuir notoriamente las disparidades entre hombres y mujeres" en la educación primaria y secundaria en 2005. Los dirigentes de varias importantes organizaciones donantes y delegados de diversos grandes países donantes también anunciaron nuevos programas de gran envergadura.

No toda la acción tuvo lugar en las salas de reunión del Foro. El día de la inauguración centenares de niños senegaleses ataviados con camisetas blancas participaron en una manifestación de la Campaña Mundial para la Educación frente a la entrada principal. Expusieron carteles y pancartas celebrando la Educación para Todos y sostuvieron tarjetas amarillas advirtiendo que las naciones del mundo no están logrando proporcionar educación a todos los niños. Representantes de organizaciones no gubernamentales -algunas de las cuales eran participantes oficiales- sensibilizaron a los delegados distribuyéndoles publicaciones, hablándoles en los vestíbulos y poniéndose a disposición de los medios de comunicación.

En la sesión plenaria final del 28 de abril, los delegados en el Foro aprobaron el Marco de Acción de Dakar de 2.000 palabras, titulado *Educación para Todos: cumplir nuestros compromisos comunes*. En este documento se reafirma el objetivo de la educación para todos tal como fue definido en las conferencias de Jomtien y otras conferencias internacionales, los participantes se comprometen a obrar para alcanzar objetivos educativos específicos en 2015 o antes y se afirma que "ningún país que se comprometa seriamente con la Educación para Todos se verá frustrado por falta de recursos en su empeño por lograr esa meta". También se invita a elaborar y fortalecer planes nacionales de acción y crear un nuevo mecanismo organizativo -aprovechando las estructuras nacionales, regionales e internacionales existentes- para coordinar los esfuerzos mundiales y acelerar el avance hacia la Educación para Todos.

Este documento constituye un informe sobre el Foro Mundial sobre la Educación. En las páginas que siguen se exponen los debates que tuvieron lugar y se documentan las medidas dimanadas de la convicción de los participantes de que, como lo expresó el Sr. Kofi Annan en su alocución, la educación es "la clave para que las generaciones futuras satisfagan sus aspiraciones". ■



# Introducción

La convocatoria de una importante conferencia internacional sobre EPT en 2000 se previó en la Conferencia Mundial sobre Educación para Todos de 1990. Al prometer obrar para proporcionar educación primaria a todos los niños y lograr una reducción masiva del analfabetismo de adultos en el año 2000, los participantes en la Conferencia de Jomtien se preocuparon de establecer mecanismos para asegurar que el trabajo se realizara de modo sistemático. Crearon un Foro Consultivo Internacional sobre Educación para Todos con un mandato en el que se requería un análisis periódico de los avances realizados en relación con esos objetivos, entre ellos una amplia evaluación al término de diez años.

En junio de 1996 se reunieron en Ammán (Jordania) 250 participantes de 73 países, en una reunión de mediados del decenio del Foro Consultivo sobre Educación para Todos, de cuatro días de duración, a fin de evaluar los progresos realizados hasta ese momento. En el comunicado final del Foro, aprobado con el título Reafirmación de Ammán, se declaraba que en los seis años transcurridos desde Jomtien "han habido avances significativos en el ámbito de la educación básica, aunque no en todos los países ni tantos como se habían esperado, pero el progreso es sin embargo real". También se tomó nota de los avances realizados en otras conferencias internacionales que tuvieron lugar durante el decenio de 1990.<sup>1</sup>

Como preludeo al análisis al término de diez años que se realizaría en el Foro Mundial sobre la Educación en Dakar, los países participantes contribuyeron a la Evaluación de la Educación para Todos en el Año 2000, un análisis en gran escala y detallado de la situación de la educación básica en todo el mundo. Cada país evaluó sus propios avances hacia los objetivos de Jomtien y dio cuenta de sus conclusiones en seis reuniones regionales celebradas a finales de 1999 y comienzos del año 2000. Se presentó en Dakar un resumen general (véase la Sección II). Complementaron las evaluaciones nacionales 14 estudios temáticos sobre aspectos de la educación de interés mundial, 20 monografías y encuestas por muestreo sobre los logros del aprendizaje y las condiciones de la enseñanza y aprendizaje. Estos datos, análisis y obser-

vaciones fueron utilizados por el Foro como base para redefinir estrategias y elaborar el Marco de Acción de Dakar revisado para atender las necesidades educativas básicas de todos en 2015.

Al igual que la Conferencia de Jomtien, el Foro Mundial sobre la Educación fue patrocinado por cinco organismos: el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), el Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y el Banco Mundial. Los participantes incluían delegados de 164 países así como representantes de los organismos patrocinadores, organizaciones no gubernamentales y otros organismos y grupos interesados por los problemas educativos mundiales.

El Foro se inauguró con un discurso de bienvenida pronunciado por el Sr. Abdoulaye Wade, Presidente de la República de Senegal, quien recaló la importancia de considerar la educación como un derecho humano fundamental "arraigado en el contexto jurídico y social así como en la activa determinación de cada individuo de gozar plenamente de sus derechos". El respeto de esos derechos, afirmó, es esencial para el funcionamiento de una sociedad democrática. "Al igual que un edificio" declaró, "la democracia se construye libertad por libertad, derecho por derecho, hasta que se alcanza aquél que inclina la balanza... e induce un cambio."

En su discurso de apertura el Secretario General de las Naciones Unidas, Sr. Kofi Annan, expresó lo que se iba a convertir en el leitmotiv del Foro de Dakar: si bien se ha avanzado mucho hacia la meta de la EPT, queda mucho por hacer. "En este comienzo de siglo XXI, tenemos algunos logros que celebrar", declaró a la asamblea. "Los niveles educativos de numerosos países en desarrollo se han elevado de modo espectacular. El porcentaje de adultos analfabetos en el mundo ha disminuido constantemente. La explosión de las innovaciones tecnológicas ha aportado nuevas posibilidades de aprendizaje a millones de personas. Hemos llegado a un nivel inédito de creación de capacidad y comprensión en nuestra labor encaminada a lograr la educación para todos. Sin embargo, al menos 880 millones de adultos, en su mayoría mujeres, siguen siendo analfabetos en el mundo. Existe un abismo entre quienes tienen acceso a la nueva tecnología informática y quienes no lo tienen. Doscientos cincuenta mil millones de niños trabajan, en condiciones a menudo peligrosas o insalubres. Y según estimaciones moderadas, más de 110 millones de niños en edad escolar no están escolarizados."

1. En la Cumbre Mundial en favor de la Infancia (1990), la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo (1992), la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo (1994), la Conferencia Mundial sobre Derechos Humanos (1993), la Conferencia Mundial sobre Necesidades Educativas Especiales: Acceso y Calidad (1994), la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Social (1995), la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer (1995), la Conferencia Internacional sobre Educación de Adultos (1997) y la Conferencia Internacional sobre el Trabajo Infantil (1997).

La Conferencia Mundial sobre Educación para Todos de Jomtien se había caracterizado por un sentimiento de esperanza y expectativa. Jomtien inscribió el concepto de EPT en los planes mundiales de desarrollo y creó en el mundo una mayor conciencia de importantes aspectos estratégicos, en particular la necesidad de centrar la atención en la educación de las niñas y mujeres. Diez años más tarde el concepto de EPT sigue vivo y conserva su validez.

Mientras que en Jomtien se miraba principalmente hacia el futuro, empero, los participantes en el Foro Mundial sobre la Educación de Dakar también tenían que considerar diez años de experiencia. El optimismo de Jomtien fue atenuado por el reconocimiento de que, pese a todos los avances, la meta general de la educación básica universal en el año 2000 no se había alcanzado en la realidad. Como dijo a los participantes el Sr. Koichiro Matsuura, Director General de la UNESCO, "la amplia visión de la Educación para Todos proclamada en Jomtien hace diez años no ha perdido nada de su sensatez y pertinencia. Lo que no podíamos prever, sin embargo, fueron los acontecimientos a veces trágicos del decenio que afectaron a todas las sociedades y, en consecuencia, a sus sistemas educativos."

Así pues, la mayoría de los debates de Dakar se fundaron en el reconocimiento de que el mundo había cambiado en modos que no se podían prever en Jomtien. Existen actualmente 30 países más de los que había en 1990. El colapso del comunismo en Europa y la consiguiente finalización de la guerra fría dieron lugar a un nuevo trazado del mapa mundial y a importantes cambios en las alianzas entre países; también contribuyeron a una proliferación de conflictos étnicos y a un número creciente de refugiados y personas desplazadas. Se acepta ahora generalmente que la educación debe pensarse en términos tanto "mundiales" como "nacionales", y se reconoce mucho más la importante función del sector privado en el

suministro de una educación "pública". Las críticas dirigidas contra los organismos donantes por organizaciones no gubernamentales y otros representantes de la sociedad civil son mucho más fuertes que en 1990.

Tres novedades surgidas durante el último decenio fueron temas particularmente importantes en Dakar. La primera era la revolución de las tecnologías de la información y la comunicación, que está transformando a prácticamente todas las instituciones humanas. En la época de Jomtien no había nada que se pareciera a Internet o a la World Wide Web como las conocemos en la actualidad. Los participantes en el Foro procuraron determinar el modo de aprovechar esas nuevas tecnologías como instrumentos para la EPT.

El segundo tema era la pandemia de VIH/SIDA que ha tenido efectos devastadores sobre el cuerpo docente en numerosos países, en especial en el África Subsahariana. El último fenómeno nuevo era lo que el Sr. Matsuura definió como "la distancia siempre creciente entre ricos y pobres". Un orador tras otro recordó al Foro que la pobreza sigue siendo el factor más importante para explicar la incapacidad de numerosos gobiernos de alcanzar sus objetivos en materia de EPT. Muchos de ellos pidieron que se redujeran las deudas como primer paso indispensable para resolver el problema.

Tales eran los desafíos cuando los participantes en el Foro Mundial sobre la Educación iniciaron sus deliberaciones. "Esta conferencia constituye una prueba para todos nosotros, que queremos representar a la comunidad internacional", les dijo el Sr. Kofi Annan. "Hace diez años, en Jomtien, nos fijamos la meta de la educación básica para todos. Aún distamos mucho de alcanzarla. Empecemos esta conferencia decidiendo no cejar en nuestro empeño hasta que la hayamos convertido en realidad." ■

## La fe y la visión de Dakar

**S**omos optimistas porque, para nosotros, la educación universal no depende del dinero que se gasta sino sobre todo de la voluntad política –la determinación de atacar de frente y erradicar esta aberración y esta injusticia movilizándolo a todos los sectores de la población. Si somos utópicos, se nos debe dejar con nuestras utopías mientras ellas nos impulsen a actuar, y nos motiven. Pues es innegable que una utopía que estimula a la acción es preferible a una que genera inercia y ensueños.

Señoras y señores, si piensan ustedes que nuestros debates van a dar lugar a un nuevo planteamiento, si piensan que la idea de la educación se ha de ampliar para abarcar el nivel preescolar y la educación de adultos mediante la utilización de las lenguas nacionales, y si piensan que este desafío concierne no sólo a los gobiernos sino a todos los niveles de la población, ¿por qué no ratificar nuestra fe y visión en lo que podríamos llamar la Declaración o el Llamamiento de Dakar?

Con esta pregunta, declaro abierto el Foro Mundial sobre la Educación.

*Abdoulaye Wade, Presidente de la República de Senegal, en su discurso de bienvenida*

# Avances realizados desde Jomtien

Previamente al Foro Mundial sobre la Educación se efectuó la evaluación más exhaustiva de la educación básica jamás realizada: la Evaluación de la Educación para Todos en el Año 2000. En este análisis detallado se examinó la situación actual de la educación básica en más de 180 países. Sus finalidades eran evaluar los avances realizados en cada país durante los años 1990 para promover el objetivo de la educación para todos y generar información vital sobre una amplia variedad de programas, actividades y servicios encaminados a promover la educación básica.

Los resultados de la Evaluación ayudarán a los gobiernos y sus interlocutores a determinar cuánto han avanzado hacia la realización de los objetivos de la EPT y definir estrategias eficaces para adelantos futuros. En el plano internacional la Evaluación sentará las bases del diálogo y la cooperación en los años venideros. Denise Lievesley, Directora del Instituto de Estadística de la UNESCO, se refirió al análisis como a "un elemento de referencia esencial para permitirnos evaluar los avances en el futuro y asegurar que todos los objetivos que establecemos son realistas y van acompañados por los recursos apropiados".

La Evaluación se basó principalmente en las evaluaciones nacionales de la medida en que los gobiernos están atendiendo las necesidades educativas básicas de su población. El proyecto fue realizado por miles de educadores y otras personas en todo el mundo, conectados a una red en la que participaban diez grupos consultivos técnicos regionales dirigidos por miembros del personal regional de los organismos patrocinadores del Foro. En cada país coordinadores nacionales, generalmente dependientes de los ministerios de educación, estaban encargados de la Evaluación y produjeron informes nacionales. Los resultados se comunicaron en seis reuniones nacionales en 1999 y 2000 hasta llegar a Dakar.

Además de los distintos informes nacionales, la Evaluación produjo encuestas por muestreo sobre los logros del aprendizaje y las condiciones de enseñanza y aprendizaje en las escuelas primarias de unos 20 países en desarrollo, en particular en África. En esas encuestas se suministra información precisa sobre las condiciones de trabajo de los docentes, el entorno escolar y la calidad del aprendi-

zaje. Veinte países interesados también realizaron estudios monográficos sobre la alfabetización y el grado de instrucción de sus jóvenes y adultos.

Otra característica del análisis mundial fue una serie de 14 estudios temáticos sobre aspectos de la educación de interés mundial, patrocinados por un organismo de desarrollo o una importante organización no gubernamental. Dichos aspectos eran: educación de adultos, aplicación de nuevas tecnologías, niños en circunstancias difíciles, descentralización y participación comunitaria, evolución demográfica, financiación de la EPT por donantes, protección y desarrollo de la primera infancia, educación para necesidades especiales, educación en crisis económicas, educación de las niñas, refugiados, salud y nutrición escolares y manuales y materiales didácticos. En cada estudio temático se presentaban ejemplos de prácticas idóneas y se exponían experimentos logrados o fallidos de aplicación de la política.

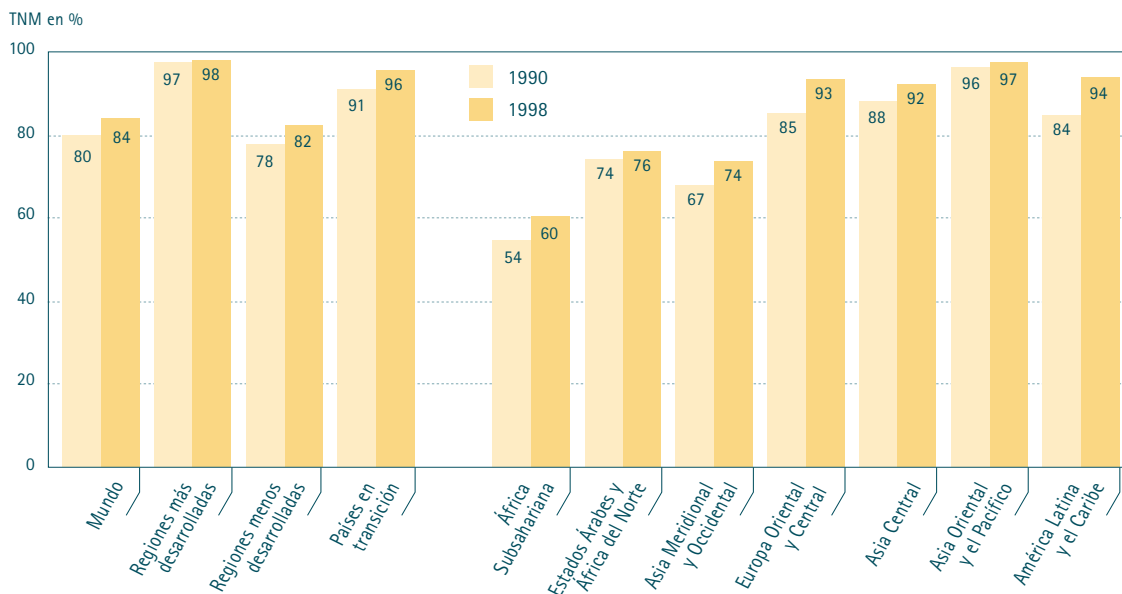
Por último, en la Evaluación de la Educación para Todos en el Año 2000 se copiaron datos de los países participantes en relación con 18 indicadores estadísticos que cuantifican los avances realizados hacia la meta de la EPT. En el Anexo (número...) figura una lista completa de los documentos producidos en el marco de la Evaluación.

Las principales conclusiones de la Evaluación de la Educación para Todos en el Año 2000 se sintetizaron en Education for All: Global Synthesis. En la sesión plenaria inaugural del Foro Mundial sobre la Educación el Sr. Malcolm Skilbeck, autor de ese informe, presentó los aspectos sobresalientes del documento. Enumeró una serie de progresos realizados durante el último decenio hacia los diversos objetivos de EPT:

**Más niños escolarizados.** Un importante objetivo formulado en Jomtien fue el acceso universal a una educación básica completa. El número de niños matriculados en la escuela aumentó de unos 599 millones estimados en 1990 a 681 millones en 1998. Esto significa que cada año más de 10 millones de niños suplementarios han empezado a ir a la escuela, lo que constituye prácticamente una duplicación del aumento medio registrado durante el decenio anterior. Asia Oriental, el Pacífico y América Latina y el Caribe se están acercando al logro de

**Gráfico 1.**

**Tasas netas de matrículas (TNM) en la educación primaria, por región, 1990 y 1998**



Fuente: Documento estadístico de Educación para Todos (2000)

la educación primaria universal (**Gráfico 1**), mientras que China y la India han efectuado avances espectaculares hacia ese objetivo, en especial por lo que respecta a las niñas. Los mismos países, junto con Bangladesh, registraron la mayor disminución de las tasas de crecimiento demográfico, evolución que ha facilitado el progreso.

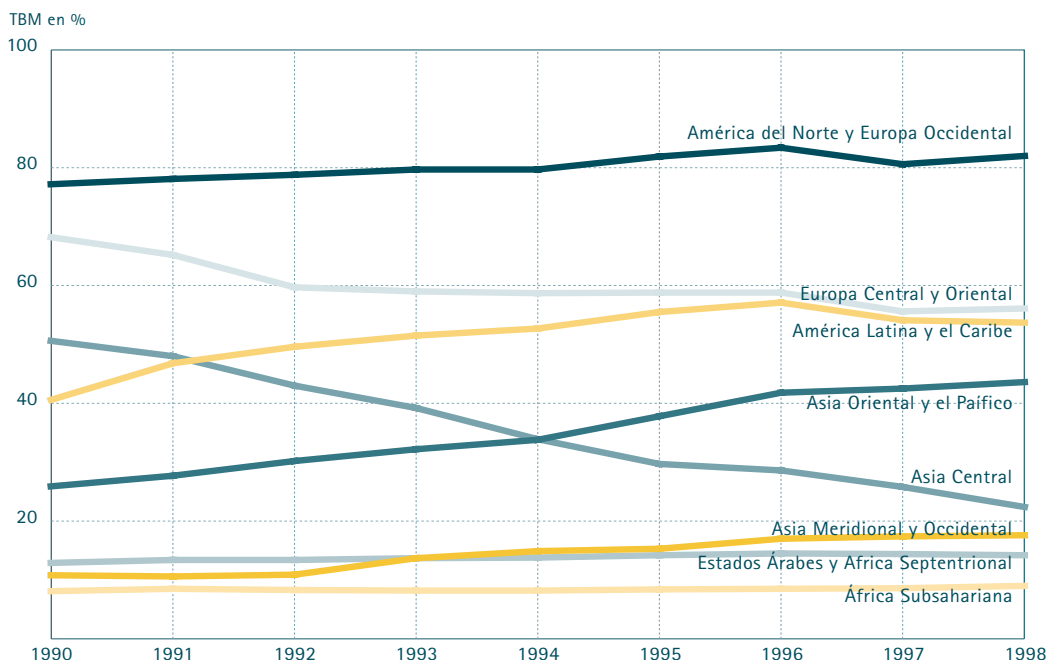
**Expansión de la educación de la primera infancia.**

En Jomtien se procuró a un tiempo aumentar la conciencia mundial de la importancia de la educación y protección durante los primeros años y fomentar la creación de programas que impulsaran dicho desarrollo y aprendizaje. La comprensión de la importancia de la

primera infancia se ha afianzado en las prioridades mundiales, y la idea de que la educación comienza en el momento del nacimiento se ha arraigado en numerosas sociedades. Como consecuencia, el número de niños que reciben una educación preescolar aumentó en 5 por ciento durante el pasado decenio. Pese a estos avances generales, empero, la disponibilidad de programas destinados a la primera infancia es desigual, variando de ser casi universal en algunos países y regiones a prácticamente inexistente en otros (**Gráfico 2**). En numerosos países la reciente aceptación del valor de la atención materna y de los servicios de salud y nutrición no trae aparejados suministros adecuados.

**Gráfico 2.**

**Evolución de las tasas brutas de matrícula (TBM) en los programas destinados a la primera infancia, por región, 1990-1998**



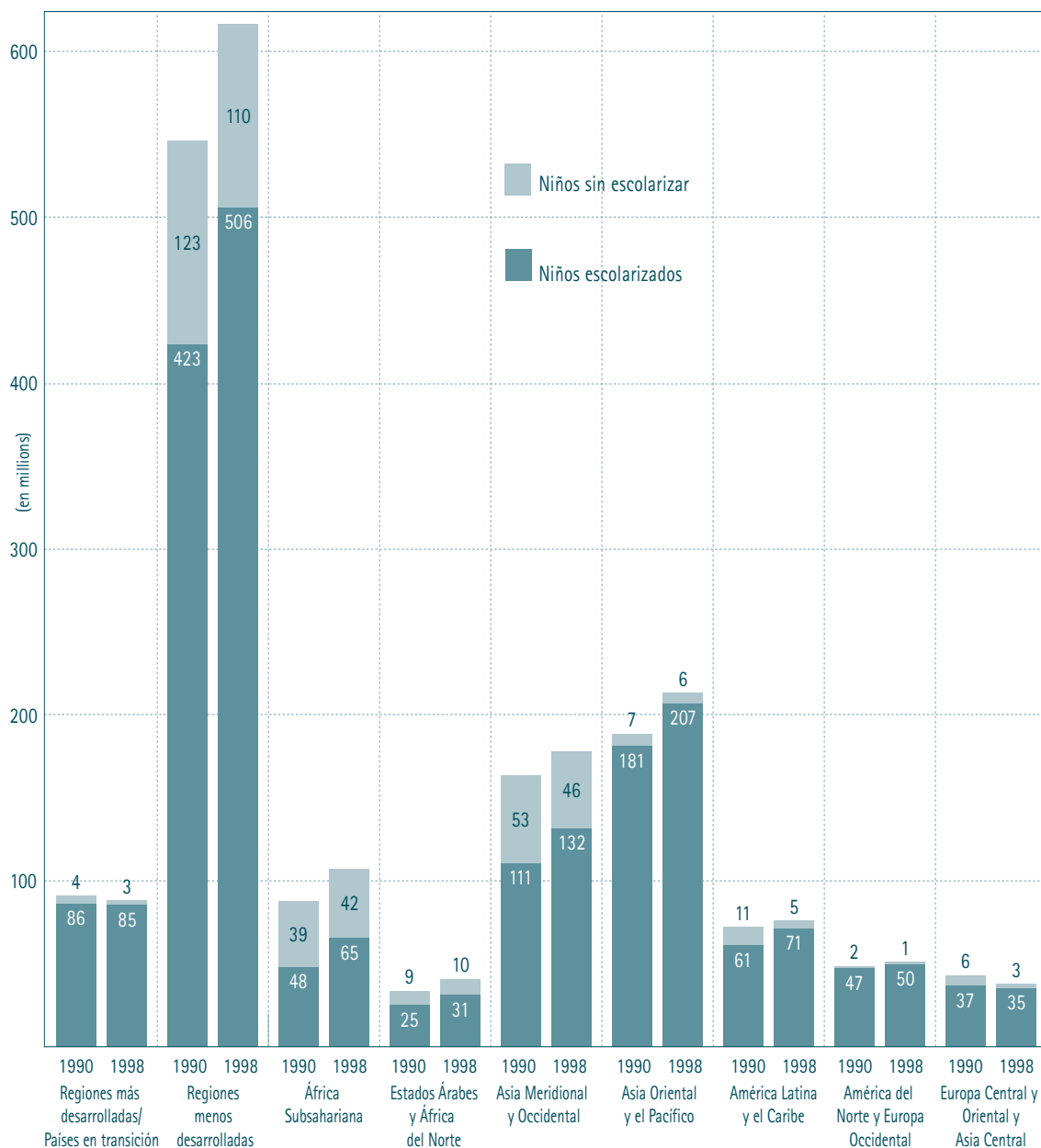
Fuente: Documento estadístico de Educación para Todos (2000)

**Menos niños fuera de la escuela.** El número de niños no matriculados en la escuela disminuyó de unos 127 millones estimados en 1990 a 113 millones en 1998. En América Latina y el Caribe, por ejemplo, el número de niños no escolarizados se ha dividido por dos, pasando de 11,4 millones en 1990 a 4,8 millones en 1998. Países como Bangladesh, Brasil y Egipto están mostrando el camino al asignar cerca del 6 por ciento de su Producto Nacional Bruto a la educación. Por otra parte, la persistencia de un elevado crecimiento demográfico y otros factores hacen que para muchos países del África Subsahariana sea difícil lograr reducciones significativas del número de niños no escolarizados.

**Un creciente número de adultos alfabetizados (Gráfico 3).** El número de adultos alfabetizados aumentó considerablemente durante el último decenio, de unos 2.700 millones estimados en 1990 a 3.300 millones en 1998. La tasa mundial global de alfabetización de adultos es ahora de 85 por ciento para los hombres y 74 por ciento para las mujeres. En algunos países africanos se indica que las tasas de alfabetización de adultos alcanzan hasta 90 por ciento (Swazilandia) y 77 por ciento (Kenya), lo que indica que la ambición de Jomtien de reducir tanto las tasas de analfabetismo como las disparidades entre hombres y mujeres es razonable. China redujo las tasas de analfabetismo de las personas mayores de 15 años de 22

**Gráfico 3.**

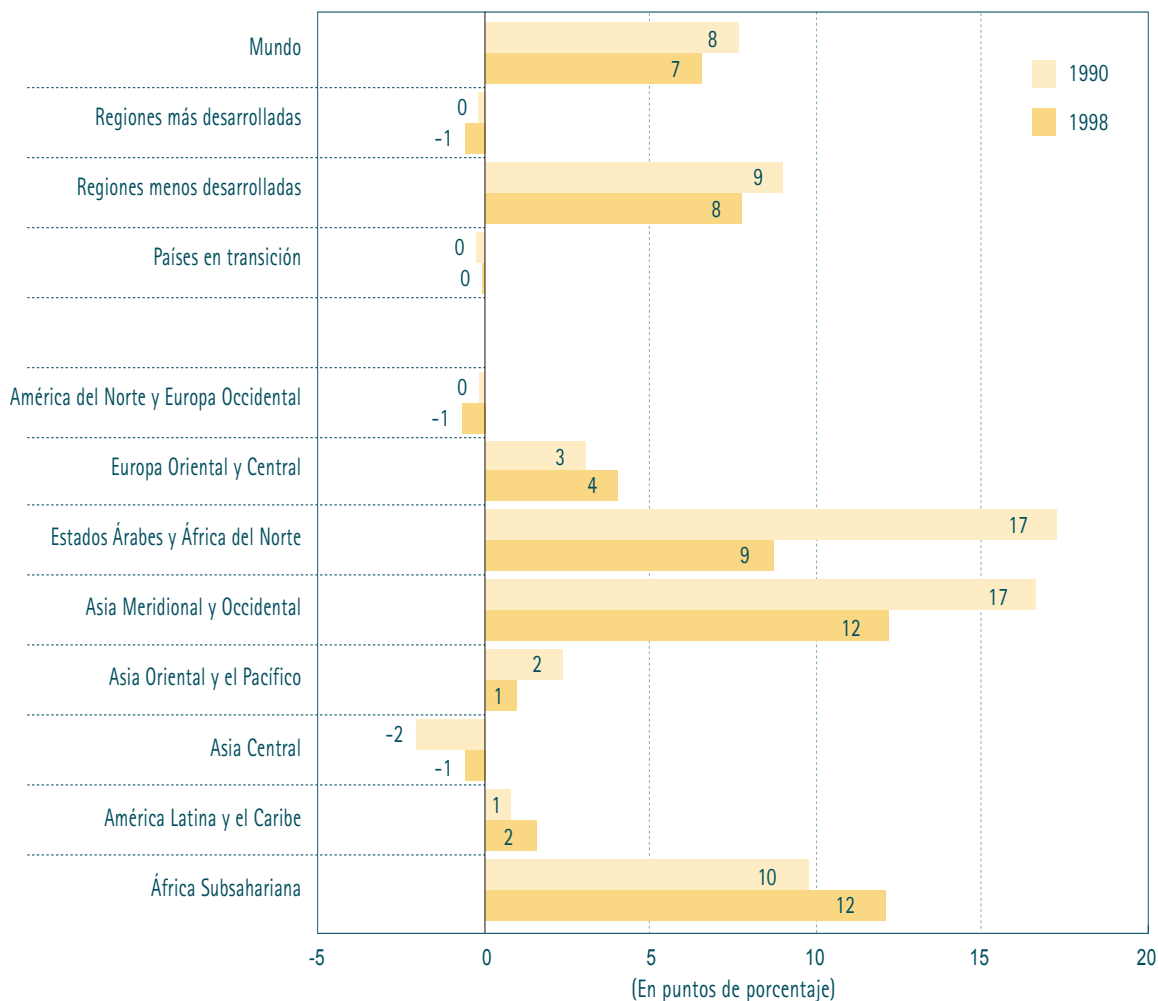
**Número de niños escolarizados y sin escolarizar, por región, 1990 y 1998**



Fuente: Documento estadístico de Educación para Todos (2000)

**Gráfico 4.**

**Tendencias de la proporción bruta de matrícula en los programas destinados a la primera infancia, por región**



Fuente: Documento estadístico de Educación para Todos (2000)

a 16 por ciento entre 1990 y 1997. Pese a estos avances el analfabetismo de adultos sigue siendo un problema importante. Se estima que 880 millones de adultos no saben leer o escribir, y en los países menos adelantados una persona de cada dos corresponde a esta categoría. Las dos terceras partes de los adultos analfabetos son mujeres –exactamente la misma proporción que hace diez años.

**Reducción de las disparidades.** En respuesta al llamamiento de Jomtien algunos países han logrado reducir disparidades en la distribución de las oportunidades educativas entre hombres y mujeres, a los discapacitados, las minorías étnicas, los medios urbanos y las zonas rurales y a los niños que trabajan. No obstante, las tendencias positivas en la enseñanza primaria ocultan la diferencia de acceso tanto entre numerosos países como dentro de ellos, y las disparidades en la calidad de la educación pueden persistir aun cuando los índices de acceso sean elevados (Gráfico 4).

Las personas residentes en comunidades pobres, rurales y remotas, o pertenecientes a minorías étnicas y poblacio-

nes indígenas, han registrado pocos avances o ninguno durante el último decenio. En Asia Meridional y el África Subsahariana, menos de tres de cada cuatro alumnos alcanza el quinto año de estudios primarios. En los países menos adelantados un poco más de la mitad llega a ese nivel, y muchos abandonan después del primero o segundo grado. Los bajos índices de participación de las niñas constituyen un problema persistente en algunos países en su totalidad y en partes de otros, como en las zonas rurales o en las familias de bajos ingresos. Por otra parte, se señala cada vez más el problema de la insuficiencia de resultados y la deserción escolar de los varones en zonas como el Caribe y en la enseñanza secundaria en países industrializados de Europa, América del Norte, Australia y Nueva Zelandia.

**Otros signos positivos.** En la Evaluación de la Educación para Todos en el Año 2000 se determinaron otros avances positivos registrados durante el decenio transcurrido desde Jomtien. Numerosos países han adoptado nuevas políticas, marcos de acción y leyes cuya finalidad es uno o varios de los objetivos de la EPT y los han respaldado

con un aumento de los recursos financieros y de otra índole. Es mayor que en 1990 la participación de organizaciones no gubernamentales, grupos comunitarios y padres en la formulación de decisiones en cuanto a las políticas escolares y al funcionamiento de los servicios de cuidado y educación de los niños, y ha mejorado considerablemente la capacidad de numerosos países de utilizar evaluaciones nacionales y de otros tipos para proporcionar información a los responsables de la elaboración de políticas educativas.

En síntesis, ninguno de los objetivos específicos de EPT se ha alcanzado íntegramente, en particular la meta fundamental de lograr el "acceso universal a la educación primaria y terminación de la misma" hacia el año 2000. No obstante, numerosos elementos indican que muchos países han adoptado medidas serias para poner en práctica el programa de Jomtien, y muchas de esas medidas han dado resultados positivos. Otros países y algunas regiones han experimentado graves retrocesos, entre ellos disminuciones en la matrícula de determinados grupos de estudiantes debido a factores que van de la falta de voluntad política al malestar social.

Al presentar su síntesis de la Evaluación el Sr. Malcolm Skilbeck sugirió que el mero hecho de que la Conferencia Mundial sobre Educación para Todos hubiera fijado objetivos había tenido un efecto estimulante y que dichos

objetivos, aunque no completamente logrados, eran ahora más alcanzables que hace diez años. "No se puede juzgar que el movimiento de Jomtien ha sido un fracaso simplemente porque no se han logrado objetivos, aunque debe haber una gran preocupación cuando los avances realizados son escasos o nulos" declaró. "Lo importante, empero, es llegar a una conclusión sobre si el esfuerzo realizado ha valido la pena, si se ha contado con suficientes compromisos, energía e inventiva, y si merece la pena dar el próximo paso. La respuesta que dimana de esta *síntesis mundial* es que el esfuerzo valía la pena y era en realidad necesario, y que es preciso asumir nuevamente el cometido de la EPT, con determinación reforzada y energía renovada. No podemos hacer menos: es demasiado lo que está en juego."

Con esta advertencia los participantes en el Foro Mundial sobre la Educación centraron su atención en debatir acerca de los principales temas que se podrían integrar en el Marco de Acción de Dakar. Las deliberaciones consistieron en discursos en las sesiones plenarias y presentaciones y debates en una serie de reuniones plenarias temáticas y relativas a la estrategia más reducidas, organizadas en torno a cuatro amplios temas: equidad y calidad, utilización eficaz de los recursos, coordinación con la sociedad civil y fomento de la educación para la democracia. Dichas deliberaciones se resumen en las páginas subsiguientes. ■

## La educación, elemento central de una estrategia de desarrollo

Desde que los dirigentes políticos se reunieron por primera vez en Jomtien, una nueva ola de desafíos políticos y económicos ha recorrido nuestro mundo. Pero una cosa que no ha cambiado en el transcurso de esos turbulentos diez años es la necesidad esencial de educación. En todo caso, la necesidad de dar prioridad a la Educación para Todos es, en términos morales y económicos, más apremiante que nunca. Una y otra vez, en un estudio tras otro y en un país tras otro, los programas educativos bien conducidos han demostrado ser la mejor inversión para los dólares destinados al desarrollo. Desde la República de Corea, donde una generación de padres permitió al Estado reinvertir el fruto del sudor de su frente en la educación de sus hijos, hasta mis propios recuerdos de mi primera visita a los Estados Unidos de América, donde recorriendo el país en un autobús Greyhound comprobé que el edificio más antiguo de cada ciudad era siempre la iglesia o la escuela -el mensaje es el mismo: la educación es eficaz.

Pregunten a un padre en una aldea de Kenya, a una muchacha en el altiplano de Bolivia o a un niño en los arrozales de Tailandia: no hay alternativa a la educación. Esa es la razón por la cual nosotros, en el PNUD, nos sentimos muy orgullosos de figurar entre los copatrocinadores del Foro Consultivo Internacional sobre Educación para Todos.

En numerosas regiones del mundo hemos realizado avances considerables desde Jomtien. Pero aun en aquellos países que han alcanzado objetivos educativos, las metas ya han cambiado; la enseñanza primaria ya no es suficiente. La educación ha pasado de ser la base sobre la cual un país construye su capacidad de triunfar a ser su triunfo en la competencia. El capital humano está sustituyendo a las antiguas medidas de competitividad, como los gastos de mano de obra, la asignación de recursos y las infraestructuras. La única pregunta importante para el éxito económico es ahora ¿cuán competente es nuestra gente? Los conocimientos no respetan la geografía ni las antiguas economías. Las ideas tienen alas, y en la era de la tecnología de la información vuelan a la velocidad de la luz.

*Mark Malloch Brown, Administrador del PNUD, en un discurso en sesión plenaria*



# Mejorar la calidad y la equidad de la Educación para Todos

En la *Declaración* de Jomtien se afirmaba claramente que el logro de la educación para todos comprendía el doble objetivo de alcanzar el acceso universal y la equidad haciendo hincapié en altos niveles de calidad de la enseñanza y el aprendizaje. A comienzos de los años 1990 se concedió más bien prioridad a objetivos cuantitativos, como el aumento del número de alumnos matriculados en la escuela. A mediados del decenio, empero, los dirigentes políticos y educacionales cobraron conciencia de que un mejor acceso que no traiga aparejada la calidad de la instrucción es una victoria vacua.

En una serie de plenarios temáticas y dedicadas a la estrategia los participantes en el Foro Mundial sobre la Educación mantuvieron debates pormenorizados sobre los aspectos de ese doble objetivo. Un tema común fue que, como se ha comprobado claramente en los análisis de la función de las nuevas tecnologías de la educación, es imposible separar los aspectos del acceso, la equidad y la calidad. A continuación se resumen las deliberaciones que tuvieron lugar en torno al Tema I: Mejorar la calidad y la equidad de la Educación para Todos.

## *La tecnología al servicio de la educación básica: ¿un lujo o una necesidad?*

Un importante cambio que se produjo entre Jomtien y Dakar fue la aparición de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación, en particular Internet. Los participantes en el Foro Mundial sobre la Educación tenían clara conciencia de que, en la medida en que afecta a la consecución de la educación para todos, la revolución de la tecnología de la información puede ser

un arma de doble filo. Por un lado, las nuevas tecnologías aportan instrumentos adicionales para proporcionar educación básica a regiones geográficas y grupos de estudiantes desatendidos. Brindan la posibilidad de superar las distancias geográficas, dan mayor autonomía a los docentes y educandos gracias a la información y llevan el mundo al aula mediante la pulsación de teclas o una mirada a la pantalla. Por otra parte, la proliferación de tecnologías acentúa las disparidades existentes entre quienes tienen educación y quienes no la tienen.

En el Foro se examinaron las repercusiones de la tecnología –tanto nueva como tradicional– sobre la educación básica en una plenaria temática que empezó por un debate para determinar si el uso de la tecnología de la información es un lujo o una necesidad. Los participantes concluyeron que esa tecnología sólo puede considerarse como un lujo si la educación básica se define en términos muy estrechos de aptitudes de lectura, escritura y cálculo y competencias prácticas rudimentarias. Todos vivimos en una sociedad en que los rápidos cambios y el veloz aumento de los conocimientos requieren un aprendizaje constante. En este contexto –en que la educación básica se ha de concebir como una actividad de aprendizaje que tiene lugar en todo momento, en todo lugar y por parte de todos– la tecnología de la información se convierte en una necesidad. En los países pobres y en las circunstancias actuales, puede que las tecnologías no sean económicamente accesibles; paradójicamente, la nueva realidad es que los países pobres no pueden permitirse no utilizarlas plenamente.

Los participantes analizaron los diversos modos en que Internet brinda la oportunidad de llegar a las comunida-

des rurales y de otra índole que aún no han sido –y tal vez nunca lo sean– conectadas a tecnologías tradicionales como los teléfonos. La capacidad económica es un aspecto, pero países como Ghana han logrado resolver este problema mediante “centros de aprendizaje comunitarios”. Dichos centros, dirigidos por grupos comunitarios, han constituido un medio rentable de reforzar la educación básica, capacitar docentes, crear empresas locales, fortalecer las organizaciones gubernamentales y de acción cívica y proporcionar información sanitaria a la población de pequeñas aldeas. La radio comunitaria es otra tecnología de inmenso poder cuyas posibilidades se han reforzado gracias a nuevas tecnologías como las emisoras FM portátiles de bajo costo y sistemas numéricos de radio que transmiten vía satélite y a través de teléfonos celulares.

Los oradores recalcaron que la tecnología es sólo un instrumento y que su contribución al mejoramiento del suministro de una educación de calidad depende de la calidad de las decisiones previas con respecto a los objetivos, las metodologías y el contenido pedagógico. Como destacó un orador, “ninguna tecnología puede compensar prácticas y principios educativos inadecuados, ni una falta de compromiso político”. El desafío reside en reconsiderar los objetivos de la educación y adecuar las decisiones relativas a las tecnologías, el equipo y los programas didácticos informáticos a esos objetivos educativos. En la reunión se presentó información sobre el modo en que Costa Rica equilibró las prioridades referentes al equipo, los programas informáticos y “los recursos humanos” en un programa de 12 años de duración destinado a introducir computadoras en la mitad de las escuelas primarias y en cuatro de cada cinco escuelas media y secundaria.

Otro tema que se mencionó a menudo durante los debates fue la importancia de implantar las nuevas tecnologías en una infraestructura racional. No es realista pretender que los docentes que luchan con las nuevas tecnologías asuman la responsabilidad técnica del equipo informático. Es más, en la medida en que la integración de las nuevas tecnologías en la educación es un proceso complejo y polifacético, es importante poner en marcha proyectos piloto y efectuar los ajustes apropiados antes de aumentar en escala.

Los oradores destacaron que jamás se debería considerar que las nuevas tecnologías son la panacea para la Educación para Todos. No obstante, habida cuenta de que siguen apareciendo constantemente nuevas tecnologías educativas y que sus costos disminuyen notablemente, aun los países pobres pueden hallar el modo de utilizar esos nuevos instrumentos de maneras adecuadas. Por su parte, la comunidad internacional debe cumplir un papel importante para aligerar la reglamentación que restringe las posibles conexiones, crear las infraestructuras necesarias, propiciar la utilización compartida tanto de la programación como de las competencias educativas y apoyar la elaboración de programas didácticos informáticos.

## *Superar los obstáculos para la educación de las niñas*

Se reconoce ampliamente que la asignación de recursos a una educación de calidad para las niñas es una de las mejores inversiones que puede efectuar cualquier sociedad. Los amplios beneficios sociales de la educación de las niñas van de un aumento de los ingresos familiares y una disminución de las tasas de fecundidad al mejoramiento de la salud y nutrición de las familias, cuya importancia se acrecienta con sus repercusiones en las generaciones subsiguientes.

En Jomtien se habían definido como prioridades críticas el suministro de una educación básica a las niñas y la eliminación de las disparidades entre hombres y mujeres, pero durante el último decenio los avances hacia esos objetivos han sido lentos por distintas razones, desde la discriminación afianzada contra las mujeres hasta el hecho de que la asistencia procedente de países y organizaciones intergubernamentales del Norte ha sido muy inferior a lo previsto en Jomtien. En algunos países lo que a primera vista parece ser un progreso en la disminución de las disparidades entre los sexos es en realidad el resultado de la reducción de la matrícula de los varones.

En la reunión plenaria temática se exploraron las complejidades de las disparidades entre hombres y mujeres, con especial referencia a la importancia de crear entornos educativos propicios para la educación de las niñas. Los oradores señalaron que las actitudes de la sociedad eran fundamentales para la educación de las niñas y que los mejoramientos en la calidad de la educación no incitan inevitablemente a los padres a matricular a sus hijas en la escuela. Instaron a que se ampliara la definición de “calidad” para abordar los conceptos de educación “atractiva para las niñas” o “que tome en cuenta las disparidades entre hombres y mujeres”. Los participantes también observaron la especial importancia de garantizar que las escuelas sean lugares físicamente seguros para atraer a las niñas.

Los oradores de la reunión convinieron en la apremiante necesidad de hacer mayor hincapié en la educación de las niñas y de considerar la educación como un instrumento de igualdad y emancipación para las mujeres. Se señaló en particular la necesidad de velar por que grandes cantidades de niñas cursen estudios científicos, tecnológicos y profesionales y entren en la educación superior en todos los ámbitos.

Se estimó que la importancia implícita de los factores culturales, sociales y económicos que favorecen las disparidades entre hombres y mujeres era una razón para adoptar un enfoque holístico e integrado del problema, que vinculara los mejoramientos en la escuela con medidas para mejorar la protección y el desarrollo de la primera infancia, reducir el trabajo infantil y perfeccionar a los docentes y administradores de escuelas. Los oradores también reconocieron la importancia de sensibilizar a los docentes a las disparidades sociosexuales y de mejorar las condiciones de seguridad y velar por el suministro de servicios higiénicos especiales para las estudiantes.

## Por qué la educación de las niñas ha de ser prioritaria

La experiencia del desarrollo de todos los países demuestra el valor económico de la educación. Junto con la atención sanitaria básica, la educación es el cimiento del desarrollo. La experiencia también pone de manifiesto la importancia de concentrar los esfuerzos en la educación de las niñas. Como lo hemos oído, las niñas representan las dos terceras partes de los jóvenes no escolarizados, y las mujeres constituyen las dos terceras partes de los analfabetos del mundo.

Son numerosos los obstáculos para eliminar las persistentes disparidades entre hombres y mujeres en la educación, pero ninguno de ellos es insuperable. Muchos de ellos existen solamente en la mente. Por alguna razón los encargados de la formulación de políticas, los dirigentes políticos e incluso los padres aún no perciben la primordial necesidad de educar a las niñas. En muchas sociedades, todos los beneficios derivados de la educación de las niñas y las mujeres -como conocer sus derechos a la protección contra la violencia, la protección contra las enfermedades y los embarazos no deseados, la autonomía económica- son precisamente las razones por las cuales esas sociedades o países, consciente o inconscientemente, han denegado posibilidades educativas a las niñas. En varios países el contenido de la educación de las niñas es selectivo y abarca solamente el modo de ser una buena esposa o madre. La educación de las niñas y los jóvenes se sigue tratando como un plus opcional -un objetivo que se ha de perseguir cuando se hayan satisfecho otras necesidades más apremiantes. Pero no hay nada más urgente que liberar el potencial humano y la contribución económica de la mitad de nuestros jóvenes, que son las mujeres. Desde luego, éstas son las razones por las cuales el compromiso y el liderazgo políticos serán tan importantes para alcanzar los objetivos de la educación para todos, en especial para las niñas.

A menudo se presenta la pobreza como una razón para casar a las muchachas, pero a mi juicio un motivo mucho más poderoso es el conservadurismo cultural que no asigna ningún valor a las niñas, excepto como futuras esposas y madres. El futuro de una niña está frecuentemente predeterminado y sus elecciones y opciones condicionadas por normas y prácticas culturales. Es menester cambiar la cultura que deniega a las mujeres la libertad de elegir.

En los últimos 30 años los países que invirtieron en la educación de las niñas en el marco de sus prioridades educativas, y de un enfoque integrado del desarrollo social, han obtenido excelentes resultados. Colectivamente se caracterizan por un crecimiento demográfico más lento, un crecimiento económico más rápido y un más alto nivel de cohesión social. Es hora de que todos los países dejen de lado sus dudas y temores en cuanto a la educación de las mujeres y le otorguen la máxima prioridad.

*Nafis Sadik, Director Ejecutivo del FNUAP, en un discurso en sesión plenaria*

Por último, los oradores puntualizaron que si bien la escasez de recursos es obviamente un obstáculo para la reducción de las disparidades entre hombres y mujeres en casi todos los países en desarrollo, ningún país podría justificar el hecho de no adoptar medidas por razones de insuficiencia de recursos.

### *Atender necesidades educativas especiales y variadas: convertir en realidad la educación integradora*

El concepto de "educación integradora" ha surgido en respuesta al creciente consenso sobre el hecho de que todos los niños tienen derecho a una educación común en su localidad, independientemente de su contexto, su rendimiento o su incapacidad. En el Marco de Acción se destaca el objetivo de satisfacer las necesidades educativas "de todos los jóvenes y adultos".

La preocupación por la capacidad integradora ha evolucionado desde una lucha en nombre de los niños "que tienen necesidades especiales" a otra que pone en tela de juicio todas las políticas y prácticas que propician la exclusión en la educación por lo que respecta a los programas de estudios, la cultura y los centros locales de aprendizaje. En lugar de centrarse en preparar a los niños a adecuarse a las escuelas existentes, el nuevo enfoque apunta a preparar las escuelas de modo que puedan deliberadamente llegar a todos los niños. Se reconoce asimismo que los avances en términos de acceso no siempre han traído aparejada una mejor calidad.

En las deliberaciones de la reunión sobre estrategia dedicada a este tema se reconoció que no existen datos convincentes sobre una educación integradora lograda en gran escala, y que numerosos docentes no están plenamente persuadidos de que la integración pueda funcionar. El suministro de EPT a los niños y adultos excluidos

requiere un enfoque holístico encaminado a cambiar no sólo las prácticas actuales sino también los valores, las creencias y las actitudes.

Los ponentes en la reunión instaron a que se adoptara un "enfoque holístico" de la integración que incluyera explícitamente este objetivo en la concepción de los sistemas de rendición de cuentas y financiación y que lo reforzara mediante una legislación que autorice y proteja esa política. Se debe capacitar a los docentes en pedagogías que tengan en cuenta las diversas necesidades de aprendizaje mediante múltiples estrategias pedagógicas, programas de estudios flexibles y evaluaciones continuas. Se han de establecer relaciones de colaboración entre los docentes y administradores, las organizaciones no gubernamentales, las organizaciones de padres, los sindicatos, las empresas y las organizaciones comunitarias.

### *Dar a la educación primaria un carácter universal y gratuito*

El debate sobre este tema se centró en determinadas estrategias que han dado resultados positivos al acelerar el progreso hacia la educación primaria universal, obligatoria y gratuita en diversos países.

Un representante de Uganda presentó datos según los cuales una política oficial consistente en pagar las matrículas escolares de hasta cuatro niños por familia había dado lugar a un importante aumento de la matrícula escolar. Un orador de Brasil señaló que el objetivo del acceso universal a la enseñanza primaria se había prácticamente alcanzado en su país, en parte gracias a políticas de financiación más definidas y orientadas a objetivos, que tuvieron importantes repercusiones en las regiones más pobres donde los niños, en especial los varones, tienen que trabajar para ayudar a sus familias.

También se presentó información de la India sobre el incremento de la matrícula escolar mediante diversos medios, como la reducción de la distancia tradicional de las escuelas, la planificación descentralizada, la participación de la comunidad en la cartografía y planificación de las escuelas y la utilización de escuelas a tiempo parcial y alternativas. Un representante de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) recalcó la importancia de eliminar las peores formas de trabajo infantil a fin de promover el acceso a la escolaridad de los grupos más marginados.

Numerosos participantes propugnaron que se redujera la deuda a fin de allegar recursos para la educación primaria y subrayaron la necesidad de que la comunidad internacional elaborara procedimientos para apoyar las capacidades en los planos tanto local como nacional. Otro tema recurrente fue la necesidad de fomentar la demanda de escolaridad por parte de las familias en lugar de centrarse exclusivamente en los aspectos relacionados con el suministro.

### *Ampliar el acceso a los programas de desarrollo de la primera infancia*

La protección y el desarrollo de la primera infancia se plantearon en Jomtien como una extensión de la educación básica -que reconoce que el aprendizaje comienza con el nacimiento, y no con el ingreso a la escuela primaria. Desde entonces ha aumentado la conciencia de la importancia de los primeros años en los países tanto desarrollados como en desarrollo, en parte debido a los espectaculares nuevos descubrimientos de las investigaciones relativas al cerebro. Últimamente ha cobrado preeminencia la prevención de los problemas en lugar de su "compensación" una vez que se han manifestado.

Pese a la creciente conciencia de estas cuestiones, los avances en el acceso a la educación de la primera infancia han sido variables. Muy pocos niños menores de cuatro años asisten a programas organizados en los países subdesarrollados y, en algunas regiones, como los países de la ex Unión Soviética, las matrículas han disminuido. La atención se sigue centrando en la "preescolarización" de los niños que están por ingresar en la escuela primaria.

Los participantes en esta reunión dedicada a la estrategia recalcaron la necesidad de un planteamiento polifacético para la tarea de acrecentar la conciencia de la importancia de educar a los niños durante los años preescolares y de establecer programas de protección y desarrollo de la primera infancia. Por fuerza, dicho planteamiento debe ser intersectorial y comprender actividades y planes de acción en los niveles local, regional y nacional. Los oradores señalaron que era importante promover la alfabetización funcional de los padres para que comprendan cada vez más la importancia de los años preescolares, y subrayaron la necesidad de incluir alumnos discapacitados en esos programas educativos, que han de dirigirse tanto a las niñas como a los niños.

### *Elaborar el contenido de la educación básica para responder a las necesidades y los valores de la sociedad*

Los cambios económicos, sociales y de otra índole que afectaron a la sociedad humana en los últimos años han obligado a reconsiderar los conocimientos, las aptitudes y los valores requeridos para llevar una vida satisfactoria. El movimiento hacia sociedades más abiertas y democráticas ha creado una necesidad de aprendizaje que va más allá de los programas de estudios académicos y los conocimientos fácticos para hacer hincapié en la solución de problemas y la investigación abierta. La expansión de las tecnologías de la información y la comunicación requiere formas más interactivas y exploratorias de aprendizaje, y el ritmo acelerado del cambio ha intensificado la necesidad de emprender un aprendizaje continuo a lo largo de toda la vida. Ha surgido además como nueva urgencia la necesidad de velar por que la educación, en todos los niveles y en todo lugar, refuerce una cultura de paz, tolerancia y respeto de los derechos humanos.

Los oradores de esta reunión observaron que no se puede esperar que ningún país funcione satisfactoriamente en el futuro con sistemas educativos rígidos y cerrados. Existen muchos tipos de educación, pero cada forma de educación básica debe estar concebida específicamente para incluir la ciudadanía y participación activas en todos los niveles, en todas las sociedades. Para ser pertinente, el contenido de la educación básica debe apuntar al aprendizaje exploratorio, que incluya a todos los educandos y los aliente a desempeñar un papel activo en las decisiones de planificación. La cultura, el arte y la creatividad son componentes esenciales de la educación para todos.

Los participantes sugirieron que el suministro de educación podría considerarse en términos de toda una "ecología del aprendizaje". Con este enfoque se reconocería que el aprendizaje tiene lugar continuamente en todas las actividades y a lo largo de la vida de las personas.

### *Ayudar a los docentes a ayudar a los educandos*

Es evidente que los docentes cumplen una función esencial en el suministro de educación, y la calidad de la instrucción depende en gran medida de que las aulas cuenten con personal docente competente y bien capacitado. Lamentablemente, numerosos obstáculos impiden dotar a las aulas de instructores competentes, entre ellos la mediocre remuneración, la baja categoría social, la pesada carga de trabajo, la cantidad excesiva de alumnos por clase y la falta de desarrollo profesional.

En esta reunión dedicada a la estrategia se examinaron los modos de mejorar la calidad de la educación brindando mayor apoyo a los docentes. Se convino en general en que en numerosos países se necesitaban recursos adicionales -un país de Asia Sudoriental que invierte 20 dólares estadounidenses por estudiante por año no puede competir con las naciones industrializadas que invierten más de 5.000 dólares- así como un uso más eficiente de los existentes.

Los participantes también recalcaron la importancia del perfeccionamiento profesional permanente para permi-

tir a los docentes ir más allá del dictado de clases y el aprendizaje de memoria. Subrayaron la necesidad de usar la supervisión para apoyar a los docentes y no para buscar prácticas defectuosas. Se mencionaron estudios en que se demuestra que la motivación del personal docente está estrechamente vinculada a la calidad de la enseñanza y que ésta mejora cuando se asigna a los docentes una función en la adopción de decisiones pedagógicas y en la elaboración de planes para el mejoramiento escolar.

### *Evaluar los logros del aprendizaje*

En la Declaración Mundial sobre Educación para Todos se recalca no sólo la necesidad de ampliar el acceso a la educación sino también la importancia de velar por que la educación brindada a niños y adultos fuera de alta calidad. Desde luego, promover la calidad supone contar con algún modo de medirla. Por consiguiente, en el último decenio fue creciendo la conciencia de la función que puede desempeñar la evaluación en el mejoramiento de la calidad de la educación básica.

En esta reunión sobre estrategia se examinaron las conclusiones esenciales de estudios de evaluación recientes, comprendidos varios importantes proyectos realizados en países en desarrollo de África y América Latina. Los oradores señalaron que las diferencias en términos de logros dentro de las distintas regiones o países eran a menudo mayores que las que existían entre países. Demostraron que los datos de evaluación se han utilizado como instrumento para distribuir con mayor eficiencia los escasos recursos, localizando los grupos de población rurales y de otra índole que tienen necesidades especiales. Numerosos oradores recalcaron la necesidad de emprender una evaluación de modo continuo y establecer una "cultura de seguimiento". También se señaló como prioridad la elaboración de un marco conceptual y metodologías para evaluar las competencias prácticas esenciales.

Gran parte del debate se centró en la manera en que se puede utilizar el apoyo internacional para crear capacidades locales y nacionales de evaluación continua. ■

## Tema transversal

### La importancia de las escuelas atractivas para los niños

**A** Lograr la enseñanza primaria universal no supone simplemente conseguir que cada niño se matricule en la escuela. Una vez matriculado, el niño debe permanecer en la escuela el tiempo suficiente para adquirir las aptitudes básicas de lectura, escritura y cálculo -un periodo estimado en aproximadamente cinco años de escolaridad.

Los niños abandonan la escuela por diversas razones, entre ellas la percepción por parte de los padres de que la escuela no responde eficazmente a las necesidades del niño ni funciona al servicio de sus intereses. Por lo tanto, la creación de escuelas “atractivas para los niños” reviste una importancia crítica para llegar a la educación primaria universal, mejorar la calidad de la enseñanza, promover la equidad educativa y la integración y lograr la igualdad entre hombres y mujeres en la educación.

El tema de la necesidad de escuelas atractivas para los niños se planteó en diversas reuniones del Foro. Los oradores definieron al menos tres ámbitos de importancia para crear esos entornos de aprendizaje: los locales y la infraestructura, las políticas y los servicios, y los programas de estudios y la enseñanza.

El primer requisito de una escuela atractiva para los niños es que los locales y la infraestructura estén en buen estado, dispongan de espacio y muebles suficientes para cada niño y de una iluminación apropiada, y tenga un aspecto general luminoso, acogedor y alegre. Proporcionar servicios sanitarios e instalar las escuelas cerca de los hogares de los alumnos es importante, en especial para las niñas.

Además de los programas regulares de enseñanza, las escuelas atractivas para los niños proponen orientación psicopedagógica, servicios sanitarios y de nutrición así como oportunidades de participar en actividades extraescolares como los deportes y clubes. Se necesitan políticas especiales, como los programas de acción positiva, para responder a las necesidades de determinados grupos de estudiantes, como los miembros de pueblos indígenas o los que tienen necesidades especiales, físicas o de aprendizaje. En numerosos países, en especial en partes de Asia Meridional y el África Subsahariana, se necesitan políticas específicas encaminadas a atraer y retener a las niñas.

Por último, en las escuelas atractivas para los niños se utilizan programas de estudios y manuales que respetan las lenguas, las culturas y los estilos cognoscitivos locales, y sus métodos pedagógicos se centran en el educando más que en el docente.

Los participantes debatieron vigorosamente acerca de la creación de escuelas centradas en el niño. Todos convinieron en que es necesario capacitar a los docentes para que utilicen métodos más creativos e imaginativos que liberen el potencial de aprendizaje del niño. Los oradores estaban divididos, empero, en cuanto a la participación y responsabilidad de la comunidad. Muchos estimaban que las comunidades y los padres eran una valiosa fuente de información, orientación y apoyo para los educadores, pero otros sostuvieron que muchos padres carecen de las competencias educativas necesarias para saber qué es lo mejor para la educación de sus hijos.

Los oradores también observaron que la descentralización de la autoridad puede a veces encubrir el abandono por los gobiernos centrales de sus propias responsabilidades en cuanto a la financiación de la educación y otras formas de apoyo. Es imprescindible que los programas de descentralización y aumento de la autonomía de las comunidades traigan aparejada la transferencia de recursos que permitirá a las comunidades asumir responsabilidades. Los recursos generados en el plano local deberían solamente complementar, y no reemplazar, los compromisos financieros de las autoridades centrales.

## PARTE III

# Utilizar eficazmente los recursos educativos

El logro de un mejor acceso a la educación básica y de una mayor calidad de la enseñanza y el aprendizaje requiere recursos financieros, humanos y de otra índole. Encontrar esos recursos nunca ha sido fácil, y la tarea se ha complicado durante el último decenio con hechos como la crisis del VIH/SIDA, los conflictos militares, los desastres naturales y las crecientes deudas de numerosos países en desarrollo.

Es evidente que se han de encontrar modalidades no sólo para incrementar las fuentes de recursos tradicionales sino para concentrar más eficazmente los recursos mediante por ejemplo evaluaciones educacionales, y establecer nuevas alianzas con posibles interlocutores, como el mundo de las empresas. Los participantes en el Foro examinaron estos temas en una reunión plenaria temática y una serie de reuniones dedicadas a la estrategia. A continuación se resumen las deliberaciones relacionadas con el Tema II: Utilizar eficazmente los recursos educativos.

## *Superar los efectos del VIH/SIDA sobre la educación básica*

El hecho de que el Foro Mundial sobre la Educación tuviera lugar en el África Subsahariana propició intensos debates sobre los efectos de la pandemia del VIH/SIDA. Como lo expresó el Sr. Peter Piot, Director Ejecutivo del ONUSIDA en un discurso en plenaria, "el SIDA constituye una de las peores amenazas a los objetivos mundiales en materia de educación. Lo que el VIH/SIDA hace al cuerpo humano, también lo hace a las instituciones. Socava a esas instituciones que nos protegen."

Las deliberaciones sobre el VIH/SIDA en una reunión plenaria temática del Foro giró en torno a dos temas interrelacionados: 1) las repercusiones de la pandemia sobre el sector educativo y 2) los posibles efectos saludables de

una educación específica relativa al VIH/SIDA sobre la prevalencia de la infección.

Numerosos oradores, muchos ellos del África Subsahariana, presentaron estadísticas inquietantes sobre el impacto del VIH/SIDA en el sector de la educación y la capacidad de la pandemia de obstaculizar e incluso impedir los avances que se están realizando en otros frentes hacia el objetivo de la educación para todos. La escolarización ha disminuido debido a varios fenómenos relacionados con el VIH que afectan a los niños. En países como Zambia, Swazilandia y Zimbabwe el número de niños en edad de asistir a la escuela primaria será más del 20 por ciento inferior en 2010 a la cifra proyectada antes de la epidemia, y una elevada proporción de esos niños serán huérfanos con limitados recursos y pocos incentivos para ingresar en la escuela. Es probable que los padres, preocupados por la posible muerte precoz de sus hijos, no estén dispuestos a gastar sus limitados recursos en la educación.

Las altas tasas de morbilidad y mortalidad entre los docentes y administradores han afectado gravemente la capacidad de los países de suministrar educación. En Zambia, por ejemplo, la tasa de mortalidad entre los maestros de escuela de 15 a 49 años de edad es 70 por ciento más elevada que en ese grupo de edad en general, y cada año mueren de SIDA las dos terceras partes de los docentes recientemente capacitados. La escasez de educadores da lugar a calendarios de enseñanza irregulares y aun al cierre de escuelas, lo que dificulta la planificación a largo plazo por las autoridades centrales. El VIH/SIDA también está repercutiendo en el clima social de las escuelas. Las muchachas pueden tener que hacer frente a un mayor riesgo de explotación sexual cuando se supone que están libres de la infección y, por lo tanto, son "seguras".

Los participantes en la reunión plenaria temática presentaron datos para demostrar que la educación puede ser

una fuerza poderosa –tal vez la más poderosa de todas– para combatir la propagación del VIH/SIDA. Varios estudios han demostrado que en países en que se han realizado programas concertados de prevención en el sistema educativo a lo largo del tiempo, como Tailandia, Uganda, Zambia y Senegal, estos esfuerzos ayudaron a reducir la incidencia del VIH, en especial en los grupos de edad más jóvenes. Los programas que han tenido éxito son generalmente aquellos que tienen objetivos claros, son flexibles, prolongados, intensivos y coherentes y funcionan de modo intersectorial. Un orador de Tailandia atribuyó los avances realizados en su país en parte al hecho de que la pandemia fue designada crisis nacional muy pronto y que el contenido pertinente se introdujo en el programa de estudios nacional en 1987. También se estableció una estrecha cooperación entre los Ministerios de Educación y de Salud.

Un objetivo fundamental de una estrategia internacional debe consistir en aprovechar las inmensas posibilidades que brinda el sistema de educación para ayudar a disminuir la incidencia del VIH/SIDA y atenuar sus repercusiones en la sociedad, reduciendo así también las limitaciones que está imponiendo la epidemia al logro de la educación para todos. Los oradores señalaron que las estructuras de poder suelen resistirse a las políticas y medidas encaminadas a combatir los efectos del VIH/SIDA y que se precisan leyes y políticas nacionales para asegurar que los niños y adultos afectados por la enfermedad no sean privados de sus derechos ni excluidos de los servicios. Recalaron la necesidad de capacitar a los docentes en materia de educación sobre el VIH/SIDA y apoyarlos mediante un entorno de aprendizaje saludable y receptivo. En los programas de educación se debería hacer hincapié en las competencias prácticas adecuadas a las comunidades locales y adoptar un enfoque multisectorial que, entre otras cosas, vincule a la educación con programas sanitarios exhaustivos.

### *Utilizar la reducción de la deuda en favor de la educación*

La capacidad de numerosos países en desarrollo de alcanzar la EPT ha sido gravemente limitada por la pesada e insostenible carga de la deuda, que restringe su capacidad de invertir en la educación. En los últimos años, empero, han surgido varias alianzas mundiales cuya finalidad es atenuar la carga de la deuda y reorientar recursos para invertirlos en la reducción de la pobreza y otros fines sociales.

Los oradores que se expresaron en esta reunión sobre estrategia describieron cómo, a raíz de la propagación de la democratización y la necesidad de los gobiernos de responder a los desafíos con mayor agilidad, precisión y capacidad, el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional (FMI) están estableciendo nuevos marcos conceptuales para atenuar la pobreza. Dichos marcos asocian estrechamente el desarrollo de los sectores educativo y social con los aspectos macroeconómicos.

Debido a que la interacción entre la educación y las condiciones económicas y sociales de un país ha pasado a ser mucho más estrecha a medida que los mercados se abren y las comunicaciones mundiales se aceleran al igual que los cambios tecnológicos, el sector de la educación se encuentra forzosamente en el centro de estas nuevas iniciativas de desarrollo. Entre los esfuerzos recientes figura la Iniciativa en favor de los Países Pobres Muy Endeudados (PPME), en virtud de la cual se ha reducido la carga de la deuda de muchas de las naciones más pobres y más endeudadas del mundo. En 1999 el Banco Mundial y el FMI ratificaron una propuesta encaminada a vincular la reducción de la deuda a las estrategias de atenuación de la pobreza aplicadas por los propios países.

El debate puso de manifiesto que las asociaciones y alianzas internacionales pueden aportar una contribución importante al fomento de los vínculos entre el marco de políticas del sector educativo y los marcos macroeconómicos. Los participantes informaron de que varios países habían ya realizado avances sustanciales en la elaboración de estrategias que relacionan elementos sociales, estructurales, humanos, de gobierno, ambientales, económicos y financieros no sólo para avanzar en la educación sino en beneficio del conjunto del desarrollo nacional. Mozambique, por ejemplo, utilizó la reducción de su deuda en virtud de la Iniciativa para los PPME tanto para aumentar su presupuesto de educación como para movilizar recursos externos con miras a la educación para todos. En consecuencia, logró mejorar el acceso a la educación, reducir las disparidades y mejorar la calidad general de la enseñanza y el aprendizaje. Bolivia es otro ejemplo de un país que utilizó la disminución de su deuda para canalizar recursos hacia la educación.

### *Trabajar con el mundo de las empresas para fortalecer la educación básica*

Los gobiernos son los principales responsables de organizar y financiar la educación básica. No obstante, es cada vez más común en los países tanto desarrollados como en desarrollo que los gobiernos procuren establecer relaciones de colaboración con el mundo de las empresas en la ejecución de esa tarea. El sector privado está en condiciones no sólo de aportar recursos financieros adicionales sino también de introducir distintos enfoques, experiencias e innovaciones en el suministro de la educación básica. Un buen ejemplo de esa innovación es el proyecto de la Nueva Escuela en Colombia.

En esta reunión sobre estrategia se mencionaron las contribuciones que las empresas y otros copartícipes, como las organizaciones no gubernamentales y los organismos de fomento, pueden aportar en ámbitos como por ejemplo la creación de materiales educativos concebidos y producidos a nivel local. Los participantes estudiaron las modalidades según las cuales los sectores financieros privados pueden actuar como aliados de los gobiernos en la promoción de programas educativos financiados con



fondos del sector privado e incluso dirigidos por éste. Examinaron la función de la industria de las telecomunicaciones, en particular para la creación de redes de enseñanza y aprendizaje y el suministro de contenidos educativos a las escuelas.

Numerosos participantes en esta reunión, empero, expresaron preocupación en cuanto a la motivación y los objetivos de las empresas privadas que donan dinero a los sistemas educativos. Un orador preguntó si, habida cuenta de que los ministerios de educación, los organismos y las organizaciones del sector privado tienen objetivos y limitaciones muy diferentes, es necesario algún tipo de actor intermediario o facilitador para coordinar las actividades. Otro orador sugirió que los países deben ser más creativos en el ámbito financiero, como lo son en el de la tecnología, y aludió a la posibilidad de organizar mercados nacionales de capital, por ejemplo, mediante la emisión de bonos, a fin de responder a las necesidades de la financiación a largo plazo de la educación.

Por sobre todo, hubo consenso general en que en la búsqueda de soluciones se ha de hacer hincapié en los modelos locales, los recursos locales, el abastecimiento local y la responsabilidad local.

### *Decisiones estratégicas en materia de elaboración y utilización de recursos de enseñanza y aprendizaje*

Es importante que, con miras al objetivo de la EPT, las naciones utilicen del modo más efectivo y eficiente posible sus recursos nacionales, comprendidos los manuales y otros materiales impresos de enseñanza y aprendizaje. En esta reunión sobre estrategia se examinaron las tendencias recientes en este ámbito, como la descentralización de la selección y adquisición de manuales que indujo a numerosos países a pasar de manuales únicos a una variedad de manuales y otros medios. Otras novedades incluyen la creciente privatización de la producción y distribución de manuales y la aparición de amplios conglomerados de empresas que tienen peso suficiente para poner en tela de juicio las políticas de los gobiernos.

Los oradores informaron sobre las soluciones ideadas por países del Caribe, las islas del Pacífico, África y la India para utilizar eficazmente sus recursos. Se abogó por estrategias "participativas" a fin de elaborar libros escritos por la población local y sobre ella, y que se puedan producir a nivel local. También se recaló la importancia de elaborar materiales en lenguas locales, aun cuando ello pueda incrementar el costo de producción. Se afirmó que una solución consiste en utilizar recursos locales para producir los materiales. Varios oradores propugnaron los sistemas de microcrédito para ayudar a establecer cooperativas editoriales a nivel comunitario.

Los participantes subrayaron la importancia de definir estrategias o políticas nacionales que abarquen desde la jurisdicción de las telecomunicaciones hasta la función

de los sectores público, privado y de las organizaciones no gubernamentales en la tarea de asegurar que los recursos lleguen a las escuelas. Sin una visión estratégica por parte del gobierno, se argumentó, es probable que la práctica obedezca principalmente a los intereses del sector privado. Las políticas han de incluir estructuras fiscales que fomenten y no desalienten la producción local de materiales. También se debe lograr un equilibrio entre los medios impresos y otras formas de tecnología.

### *Suministro de educación básica en situaciones de emergencia y crisis*

En la Declaración y el Marco de Acción de Jomtien sólo se aludía de modo limitado a la educación en situaciones de emergencia, pero en el transcurso del último decenio los conflictos y los desastres naturales han demostrado ser un importante obstáculo al logro de la educación para todos.

En un estudio especial encargado en el marco de la Evaluación de la Educación para Todos en el Año 2000 se documenta la escasez de servicios educacionales que afecta a las poblaciones desplazadas y otras que adolecen de inseguridad crónica. En algunas situaciones toda una generación de niños puede quedar excluida de la educación básica. En el estudio se destaca la responsabilidad de la comunidad internacional de afirmar el derecho humano fundamental a la educación aun en condiciones de emergencia, y de proporcionar recursos. Una recomendación esencial fue que la educación en situaciones de emergencia se integrara desde el comienzo en el proceso de desarrollo del país, y no fuera considerada como una actividad de "auxilio".

En la reunión sobre estrategia se oyeron informes de primera mano presentados por ministros de cuatro países - Albania, Sierra Leona, Sudán y Burundi- sobre las situaciones de emergencia que habían experimentado. Entre otras cosas recalcaron la necesidad de coordinar los esfuerzos entre los organismos nacionales e internacionales así como la cooperación entre los donantes. Los participantes en la reunión reafirmaron la función rectora de la UNESCO tanto en la elaboración de estrategias como en la asistencia a los Estados Miembros para establecer programas y proyectos en condiciones de emergencia.

### *Seguimiento del suministro y los resultados de la educación básica*

El establecimiento de sistemas estadísticos apropiados para evaluar los avances realizados es importante para el éxito de la educación para todos. Los participantes en esta reunión sobre estrategia presentaron información sobre la utilización eficaz de esos sistemas en países tan distintos como Uganda, Benin y Nicaragua, y debatieron las modalidades según las cuales la cooperación entre los países podría contribuir a su difusión.

Los oradores destacaron la función esencial que desempeña la voluntad política en el establecimiento de sistemas estadísticos apropiados. Los estadísticos tropiezan a menudo con interferencias políticas para dar la mejor imagen posible del gobierno. Por consiguiente, es importante que los encargados de las políticas estén convencidos de la importancia de disponer de datos cuantitativos y de la necesidad de crear una capacidad estadística sólida y duradera a fin de formular decisiones fundamen-

tadas. Para alcanzar este objetivo, los productores de estadísticas deben ajustar sus operaciones a las prioridades de los responsables de las políticas, comprender sus necesidades y producir las estadísticas adecuadas para satisfacerlas.

Los participantes en la reunión dedicada a la estrategia destacaron que las estadísticas se han de acopiar en respuesta a las necesidades de determinados grupos de

## La educación es la clave para atenuar la pobreza

**N**ingún país ha alcanzado las metas que se había fijado sin educar a su población. La educación es esencial para sustentar el crecimiento y reducir la pobreza. Dondequiera que vaya compruebo el poder que tiene la educación de mejorar la vida de las personas.

El Banco Mundial se ha comprometido firmemente a lograr el objetivo de la Educación para Todos. El Banco ha cumplido con sus compromisos al respecto formulados en Jomtien en 1990 y, posteriormente, en Beijing en 1995. Hemos duplicado nuestros préstamos destinados a la educación, de 918,7 millones de dólares estadounidenses a una media de 1,9 mil millones por año. Hemos incrementado el porcentaje de nuestros préstamos asignados a la educación básica de 27 a 44 por ciento. Hemos establecido un programa en beneficio de 31 países cuya población es superior a 4 millones de habitantes y donde más graves son las disparidades entre hombres y mujeres, y hemos aumentado los préstamos para la educación de las niñas a una media de 860 millones de dólares por año. Nuestro apoyo, combinado con el de otros organismos y el de los propios gobiernos, ha contribuido a avances significativos en el aumento de niños escolarizados, en especial niñas, en numerosos países.

Hemos avanzado mucho en materia de Educación para Todos, pero queda aún mucho camino por recorrer. Demasiadas personas están aún excluidas de la educación debido a la pobreza, políticas inadecuadas y la corrupción. ¿Cómo progresar?

En primer lugar, debemos colocar a la educación en el centro de los objetivos mundiales y nacionales de desarrollo. Nos comprometemos a trabajar con renovado vigor con los gobiernos y otros donantes para alcanzar los objetivos de la Educación para Todos integrando las actividades y los resultados de todos los sectores y las políticas macroeconómicas para garantizar estrategias coordinadas y coherentes.

En segundo lugar debemos aportar un nuevo liderazgo con un conjunto de alianzas muy diferente. Después de Dakar el movimiento de la Educación para Todos debe avanzar en los planos nacional, regional y mundial. Debe ser más amplio, más integrador, más innovador y más flexible que en el pasado.

En tercer lugar debemos intensificar nuestros esfuerzos fomentando y reforzando las relaciones de colaboración con respecto a intervenciones esenciales cuyos efectos positivos innegables conocemos. Naturalmente, reconocemos que para ayudar a los países pobres a alcanzar esta meta de modo sostenible, puede que entretanto debamos estar abiertos a modalidades innovadoras de financiar la educación, comprendidas aquellas que se basan en la comunidad. Obviamente, tenemos que trabajar con los gobiernos para asegurar que los más pobres no salgan aún más desfavorecidos en el proceso.

Por último, es menester instaurar un plan de acción expedito para los países que desean alcanzar las metas de la Educación para Todos antes del plazo límite del año 2015. En el marco de este proceso impulsado por la demanda, nosotros los donantes debemos estar dispuestos a responder con mayor celeridad y ayudar a los países cuando están listos para la acción.

Necesitamos un plan de acción realmente mundial. Ha llegado la hora de actuar.

*James D. Wolfensohn, Presidente del Banco Mundial, en un discurso en sesión plenaria*

población y del gobierno y deben concebirse de modo que se puedan obtener reacciones en el plano local. Los donantes deben ser conscientes de que la calidad de las estadísticas varía ampliamente, en especial en los países que no cuentan con información demográfica fiable. Los donantes pueden desempeñar un papel importante en el mejoramiento del seguimiento nacional y el aprovechamiento compartido de la información sobre las mejores prácticas.

### *Mobilizar nuevos recursos para la educación básica*

El volumen y la gestión de los recursos destinados a la educación básica son insuficientes para lograr una educación de calidad para todos, y en los últimos años se han observado importantes cambios en las fuentes de aquellos recursos que están disponibles. La financiación externa ha disminuido, y la financiación nacional se funda cada vez más en las contribuciones de la comunidad y la familia, lo que genera disparidades regionales y sociales.

Esta reunión sobre estrategia se centró en la creciente necesidad de establecer relaciones de colaboración de distintos tipos con el fin de allegar nuevos recursos para la educación básica. Los participantes recalcaron la necesidad de definir ampliamente el término "recursos" y de reconocer las contribuciones tanto humanas como financieras. Aludieron a la responsabilidad de la comunidad internacional de ejercer presiones sobre las naciones prósperas para que distraigan recursos de los armamentos a fin de asignarlos a la educación.

Los oradores debatieron acerca de las complejidades que conlleva establecer un equilibrio entre la responsabilidad del Estado de promover la unidad nacional y el respeto

de los derechos de las comunidades de concebir un sistema educativo adaptado a sus necesidades. Hablaron de la educación ante todo como un esfuerzo comunitario y destacaron la importancia esencial de la transparencia en la generación de recursos. Es esencial que la democracia y la descentralización vayan acompañadas por una buena gestión.

### *Establecer relaciones de colaboración eficaces con los organismos de financiación*

En el último decenio se ha observado un cambio significativo en la reflexión sobre el desarrollo, que pasó de la preocupación por los ajustes estructurales al interés por la atenuación de la pobreza. En consecuencia, el enfoque tradicional de los proyectos fue objeto de severas críticas, y los planificadores centraron su atención en estrategias sectoriales fundadas en una mayor cooperación entre los diversos actores, incluidos los organismos donantes, los gobiernos y las organizaciones no gubernamentales.

En esta reunión sobre estrategia se presentaron ejemplos positivos de la aplicación de este nuevo "paradigma de la cooperación" en Mozambique y la India y por la Asociación pro Desarrollo de la Educación en Africa.

Los oradores hicieron hincapié en que el fomento de la cooperación entre donantes y beneficiarios puede ser problemática, en especial en los países pobres que carecen de capacidad institucional y técnica o en situaciones en que las autoridades tienen escaso o ningún interés en el bienestar de su población. Recalcaron la importancia esencial de crear capacidades locales, aplicar sistemas fiables de seguimiento de los avances y establecer mecanismos financieros y de adquisición eficaces. ■

## PARTE IV

# Cooperación con la sociedad civil para alcanzar los objetivos sociales por medio de la educación

Las escuelas nunca existen en el vacío. En la medida en que son instituciones, influyen poderosamente en su configuración los contextos económicos, sociales y políticos en que funcionan, pero la influencia es recíproca. Las escuelas también pueden tener importantes repercusiones en las sociedades a las que sirven.

Los participantes en el Foro examinaron esta relación simbiótica entre las instituciones educativas y la sociedad civil, haciendo hincapié en que una mejor cooperación puede hacer progresar la causa de la educación para todos. A continuación se resumen los debates de las reuniones plenarias temáticas y dedicadas a la estrategia relacionadas con el Tema III: Cooperación con la sociedad civil para alcanzar los objetivos sociales.

## *Lucha contra la pobreza y la marginación mediante la educación básica*

La extrema pobreza y la exclusión constituyen importantes obstáculos a la educación, y la ausencia de educación genera a su vez una mayor marginación de las personas y los grupos más pobres. Para hacer llegar la educación básica a esos grupos de población es importante encontrar el modo de quebrar este círculo vicioso mediante actividades específicas, apropiadas e innovadoras.

Los participantes en la reunión plenaria temática definieron tres condiciones para utilizar la educación como medio para combatir la pobreza y la marginación, empezando con la eliminación de la deuda de los países más pobres. Recalaron que la reducción de la deuda sólo producirá efectos positivos si los gobiernos asignan realmente los fondos correspondientes a la educación de los pobres. Es también imprescindible que los países del Norte no consideren la condonación de la deuda como un sustituto para otras formas de asistencia a las naciones pobres.

En segundo lugar, los participantes abogaron por una redefinición de los papeles que desempeñan las diversas partes en el proceso educativo. Como no se puede dejar que este proceso dependa de las fluctuaciones de la voluntad de los distintos actores, el Estado tiene la importante responsabilidad de organizar la educación. Al mismo tiempo, la función de las comunidades locales es fundamental, en especial para los pobres. Por consiguiente, las relaciones de colaboración entre el Estado, las comunidades, los grupos organizados, las organizaciones no gubernamentales y los donantes pasan a ser la clave del desarrollo de la educación en regiones afectadas por la pobreza. Esa cooperación podrá facilitarse mediante una descentralización controlada de la autoridad y esfuerzos encaminados a establecer una sinergia entre las modalidades formales, no formales e informales de educación.

Por último, los participantes instaron a una reconsideración fundamental de los conceptos actuales de la educación. Los grupos de población más pobres, que no se relacionan fácilmente con las estructuras educativas tradicionales, necesitan sin embargo educación para comprender mejor la sociedad moderna, ser capaces de adoptar decisiones fundamentadas, en síntesis, ser más emancipados y forjar sus propios destinos. Las escuelas alternativas, concebidas y dirigidas por las comunidades, suelen aportar soluciones que están insuficientemente reconocidas y apoyadas. Concebir la educación en contextos específicos también requiere una nueva idea de la función del docente. Este debe ser considerado ya no como un mero transmisor de conocimientos, sino como un facilitador del aprendizaje, que escucha, comparte e inventa formas de educación en beneficio de los grupos de población que la sociedad ha excluido.

### *Promover la salud pública y reproductiva, en especial entre los jóvenes, mediante la educación básica*

Las necesidades de los jóvenes en materia de información en el mundo rápidamente cambiante de hoy están evolucionando a toda prisa, y es especialmente importante que los educadores, en los sectores tanto formal como no formal, encuentren modalidades para mejorar la enseñanza relacionada con las competencias prácticas esenciales y la salud reproductiva.

Entre los oradores que intervinieron en esta reunión sobre estrategia figuraba un estudiante senegalés de la escuela secundaria, quien destacó las nuevas exigencias que las crisis sociales y económicas registradas en los últimos dos decenios habían impuesto a las escuelas para dotar a los jóvenes de competencias prácticas. Representantes de distintos tipos de organismos se refirieron a la necesidad de innovar cuando se tratan temas sensibles como la salud reproductiva y el VIH/SIDA, y citó ejemplos de iniciativas que dieron buenos resultados en diversos países, desde la India y Burkina Faso hasta México. Se presentaron datos que demostraban que la educación sexual impartida a los jóvenes les ayuda realmente a retrasar la actividad sexual, reducir el número de personas con las que se tienen relaciones e impedir los embarazos no planificados.

Al recalcar la importancia de la educación para prevenir problemas como los embarazos no deseados y las enfermedades sexualmente transmisibles, los participantes subrayaron la necesidad de que los programas de estudios fueran flexibles y de que los propios docentes se adaptaran a los nuevos problemas que preocupan a los jóvenes.

### *Propiciar la integración social mediante la educación bilingüe y en lengua materna*

A lo largo de los últimos cuatro decenios se ha acumulado un notable acervo de información que demuestra que la

enseñanza a jóvenes alumnos en una lengua que no sea la propia es ineficaz y contribuye a elevados índices de repetición y deserción escolar. Sin embargo, la instrucción en lengua materna no es en modo alguno universal. Generalmente las lenguas nacionales gozan de más prestigio que las locales entre los padres y educandos, y los responsables de las políticas educativas sostienen que los problemas prácticos, como la capacitación y distribución de los docentes en una multiplicidad de lenguas hace que la enseñanza en lengua materna sea costosa y difícil desde el punto de vista logístico.

Los oradores de esta reunión dedicada a la estrategia argumentaron que la defensa de la instrucción en lengua materna es imprescindible por razones tanto sociales como pedagógicas, entre ellas el orgullo que el aprendizaje en lenguas indígenas suscita en los niños respecto de su propia cultura. Opinaron que los problemas prácticos, comprendidos los costos, se podrían resolver fácilmente si existiera la voluntad política de hacerlo. Los oradores sugirieron que la descentralización de los aspectos pedagógicos y administrativos es un requisito previo para una utilización provechosa de la enseñanza en lengua materna, y que la participación de la comunidad es "vital para su éxito". Se mencionó a Camerún, donde las asociaciones han establecido comités lingüísticos locales para promover la educación multilingüe. Otro ejemplo citado fue Sudáfrica, donde se aplican políticas plurilingüísticas en los tres primeros años de la educación primaria. En América Latina la educación intercultural bilingüe está progresando en 17 países.

Los participantes también aludieron a la necesidad de mantener la calidad en la enseñanza en lengua materna y de tener en cuenta la importancia de las lenguas nacionales oficiales. El dominio de estas últimas al final del ciclo de educación básica es esencial para la vitalidad de la instrucción en lenguas locales y para vencer la resistencia a este enfoque.

### *FRESH: Un nuevo comienzo para la salud escolar: mejorar los resultados del aprendizaje y la enseñanza mediante el mejoramiento de la salud, la higiene y la nutrición*

La interrelación entre la salud y la educación está bien documentada. La nutrición y la salud tienen importantes repercusiones en la capacidad de los niños para aprender, y el mejoramiento de la salud de los estudiantes y docentes es una estrategia fundamental con miras a la educación para todos. Además, una instrucción eficaz sobre estos temas en las escuelas puede tener efectos significativos sobre la salud nacional.

En esta reunión sobre estrategia se oyeron informes sobre la organización de la educación sanitaria en diversos países. Se comprobó que solamente la tercera parte de los países estudiados por los investigadores de la UNESCO y la OMS en 1999 proporcionan educación sanitaria como

materia separada en las escuelas primarias y secundarias. La mayoría integran esa enseñanza en los cursos de educación científica o física. Se presentó la Asociación FRESH Start Partnership (Recursos agrupados para una salud escolar eficaz) como ejemplo de un proyecto en que los organismos internacionales pueden colaborar en apoyo de las iniciativas nacionales y locales.

Los participantes convinieron en que los trabajadores de la educación y la salud, docentes, estudiantes, padres y miembros de la comunidad deben trabajar juntos para poner en práctica programas eficaces de salud y nutrición escolares. Se consideró que el abastecimiento de agua y el saneamiento eran los primeros pasos en la creación de un entorno físico y psicosocial seguro y protector en las escuelas. Los programas de enseñanza deberían incluir una educación sanitaria basada en competencias y centrada en los conocimientos, las actitudes, los valores y las aptitudes prácticas requeridas para adoptar decisiones positivas en relación con la salud. También se reconoció en general que los docentes eran esenciales para promover la salud en las escuelas. Es menester capacitarlos para que cuiden de su propia salud y comprendan los factores que afectan a la salud de sus estudiantes.

### *Promover la educación básica y la democracia: la función de los medios de comunicación*

Los medios de comunicación impresos y electrónicos de todos los países están en condiciones idóneas para promover la participación en los programas de educación básica y evaluar los avances hacia la educación para todos y la difusión de los valores democráticos. En los últimos años los medios de comunicación de numerosos países han manifestado una creciente voluntad de cooperar con las autoridades educativas con miras a esos objetivos. Reconocen que la creación de un público y ciudadanos alfabetizados no sólo es esencial para su propia prosperidad y supervivencia, sino también para la supervivencia de las sociedades democráticas a las que atienden.

Esta reunión sobre estrategia se centró en los distintos modos en que los medios de comunicación, en especial la prensa escrita, pueden contribuir a la educación básica y la democracia, por ejemplo los programas de Periódicos en la Educación que están ayudando a los educadores a enseñar una amplia variedad de temas, desde las matemáticas básicas y la lectura hasta aptitudes analíticas de más alto nivel. La investigación ha demostrado que los niños que aprenden a leer y escribir a partir de los periódicos no sólo suelen alcanzar mejores resultados que los que utilizan materiales de enseñanza tradicionales, sino que manifiestan un mayor interés por el mundo que los rodea. Se ha comprobado que la utilización de los periódicos en el aula es un medio de enseñanza muy eficaz y de bajo costo en los países en desarrollo, donde los manuales son escasos, así como en los Estados de la ex Unión Soviética, donde aún quedan por elaborar manuales adecuados de instrucción cívica.

Los participantes señalaron que los periodistas que se ocupan de la educación deberían recibir una formación permanente relativa a las prácticas de información y a los elementos de referencia en materia de educación, a fin de brindar a sus artículos un contexto valioso y rigor. También señalaron la importante función que desempeñan los docentes al alentar a los estudiantes a leer periódicos, y la necesidad de trabajar con editores y periodistas para mejorar la cobertura de la educación. Se presentaron ejemplos de Irlanda, República de Corea y Francia, donde los periódicos han elaborado materiales destinados a ayudar a los niños a comprender mejor temas como la necesidad de entendimiento y tolerancia entre personas de contextos distintos.

### *Incluir a los excluidos: mejorar el acceso a la educación y la calidad de ésta*

Si bien se han realizado avances notables desde Jomtien en cuanto al mejoramiento de la calidad y el rendimiento educativo en beneficio de numerosos niños, se ha progresado poco por lo que se refiere a hacer llegar la educación a los millones de niños excluidos. En esta reunión dedicada a la estrategia se examinaron modalidades para resolver este problema, cuyas consecuencias trascienden con mucho el daño causado a cada uno de los niños. La presencia de grandes cantidades de jóvenes no instruidos en cualquier país dificulta el desarrollo económico y social y propicia el malestar social.

Los oradores señalaron que los niños están privados de posibilidades educativas por una amplia variedad de razones, y que comprender las causas del problema es un requisito previo para encontrar soluciones. Algunos niños están excluidos por razones circunstanciales como la pobreza, la discriminación o la violencia comunitaria. Otros son expulsados por factores del sistema como la inseguridad de las escuelas, la falta de calificación o de motivación de los docentes, la rigidez de los calendarios y la escasa pertinencia de los programas de estudios. A otros se les niega el acceso a la educación debido a prioridades y valores conflictivos en sus familias.

Un primer paso para resolver el problema, según los participantes, debe ser encontrar el modo de conferir visibilidad a los niños excluidos. Puesto que éstos generalmente tienen necesidades propias, los encargados de la formulación de políticas también deben modificar la manera en que se percibe la educación tradicional, a fin de reconocer la diversidad y la valía de las estructuras educativas no formales y alternativas. Los participantes oyeron informes sobre diversos enfoques alternativos de la enseñanza y el aprendizaje, entre ellos el programa de becas escolares Bolsa Escola de Brasil, en cuyo marco se paga a las familias pobres un salario mensual para que mantengan a sus niños en la escuela en lugar de mandarlos a trabajar.

Los oradores también destacaron que, al igual que en otros ámbitos de la educación para todos, la solución del problema de los niños excluidos requerirá cambios de actitudes

## “Decirlo a gritos”

**E**l analfabetismo de los adultos no está confinado en los países en desarrollo. En las naciones industrializadas millones de personas caen en las grietas de sus sistemas educativos y terminan siendo analfabetos funcionales. Sue Torr, de nacionalidad inglesa, fue una de esas personas hasta que finalmente, a la edad de 38 años, aprendió a leer.

Sue Torr relató su historia en una sesión plenaria del Foro Mundial sobre la Educación. A continuación se presentan extractos de su testimonio personal:

*Quiero contarles cómo es aprender a leer a los 38 años de edad. Es penoso.*

*Cada día de la vida es frustración, miedo, ira, aislamiento y cólera cuando uno no sabe leer. No se puede tener autoestima. Se miente mucho. Uno es calificado de burro, cabeza de chorlito, tonto.*

*Fui a la escuela a diario pero de algún modo no le saqué provecho. Los demás aprendieron a leer. Yo no. Era excelente en deporte, todos lo sabían. Pero nadie sabía que yo no sabía leer ni escribir. Ese era mi secreto. Seguí pensando “Todo irá bien, me pondré al día”. Pero nunca lo logré -hasta hoy.*

*Cuando estaba embarazada de mi primera hija recuerdo haber pensado: “No podré leerle cuentos”. Y recuerdo haber llevado a mi segundo hijo a la escuela por primera vez con un libro en la mano. Quería que la gente me viera con un libro. Quería decir a su maestro “Tengo tiempo ahora -¿puede usted enseñarme a leer, por favor?” pero nunca se lo dije.*

*Uno tiene esa sensación en el estómago, una sensación de gran ansiedad. Uno quiere pedir ayuda, pero es tan embarazoso que no se puede. A medida que mis hijos crecían, nunca pude ayudarlos con sus tareas escolares. Ellos me pedían ayuda, pero yo siempre tenía una excusa -“Estoy demasiado ocupada.” “Vete.” “No tengo tiempo.”*

*Si necesitaba ayuda para leer y escribir le pedía a mi hijo. El me decía cosas como “¿No aprendiste nada en la escuela, mamá?” y yo me sentía muy avergonzada.*

*Cuando llevé por primera vez a mi tercer hijo a la escuela, fue como un sueño que se hacía realidad, la respuesta a todas mis plegarias. Allí estaba ella, Sue Cousins -mi hada madrina, mi educadora de adultos. Distribuía libros a los padres, pidiéndoles que lo leyeran y la visitaran cuando quisieran para hablar de lo que pensaban de él.*

*Fui a ver a Sue pocos días más tarde, y Sue me preguntó si tenía un problema con la lectura. Dije “Sí” muy rápidamente. Por primera vez en mi vida había admitido ante alguien que era analfabeta. Fue un momento muy emotivo para mí. Volví a ver a Sue todos los días. A continuación empecé a ir a clases de alfabetización básica de adultos.*

*Recuerdo la primera vez en que leí un libro del principio al fin. Era un libro finito con ilustraciones. Quería abrir la ventana y gritar al mundo entero “Miren ¡acabo de leer mi primer libro, sola, sin ayuda de nadie! ¡Sé leer! ¡Sé leer!”.*

*Me encontré releendo el libro una y otra vez, en voz alta. Hasta hoy me gusta leer en voz alta. Es una sensación fantástica la de saber leer.*

*Mi vida cambió completamente.*

*Un día, mi profesora me pidió que fuera a casa y escribiera todo lo que no se puede hacer cuando uno no sabe leer o escribir. Mi profesora comprendió mi letra y se llevó el texto a su casa para pasarlo a máquina. A continuación llevó el manuscrito mecanografiado a un grupo local de escritores. Con su ayuda, el texto se convirtió en mi primera obra de teatro.*

*“Decirlo a gritos” fue su título. La obra fue representada en el Teatro Royal de Plymouth y en la prisión de Dartmore. Ulteriormente empecé el proyecto de aprendizaje “Decirlo a gritos”. Actualmente visito escuelas primarias y secundarias con la obra para alentar a niños y padres a solicitar ayuda cuando tienen problemas de alfabetización.*

*Mi vida ha cambiado totalmente desde que sé leer y escribir.*

Hace dos años Sue Torr fue nombrada Miembro del Imperio Británico por la reina Isabel por su labor destacada al servicio de la comunidad. Su obra, “Decirlo a gritos”, fue representada recientemente ante los diputados.

tanto dentro de los sistemas escolares como en la comunidad más amplia. Las personas encargadas del sistema educativo deben desear integrar a todos los niños en el sistema.

### *Alfabetización para todos: una visión renovada para un plan de acción mundial decenal*

En Jomtien se aprobó una visión ampliada de la educación básica que abarca las necesidades básicas de aprendizaje de todos los niños, jóvenes y adultos. La alfabetización es el núcleo de la educación básica, pero con casi 1.000 millones de adultos analfabetos y decenas de millones de niños aún sin escolarizar, es lamentablemente evidente que esa visión dista de haberse materializado.

Habida cuenta de esta situación se ha creado en la Asamblea General de las Naciones Unidas un movimiento encaminado a emprender una importante iniciativa mundial destinada a promover la alfabetización universal en el marco de un Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización. Esta reunión dedicada a la estrategia brindó a los participantes la oportunidad de formular comentarios sobre un marco preliminar preparado por un grupo de especialistas como base para ese plan decenal.

Por lo general los participantes apoyaron la idea de un Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización por razones que incluían su importancia para el desarrollo cultural, cívico y económico de todos los países. Los oradores señalaron que la alfabetización –especialmente la de adultos– no se había tratado suficientemente desde Jomtien y que un decenio era un plazo razonable para poder mostrar importantes avances en todo el mundo.

Al respaldar la idea los participantes destacaron que la iniciativa de las Naciones Unidas debía inscribirse en el marco del movimiento mundial de EPT, y no como un programa separado y paralelo, y que la cantidad no debía ser un objetivo separado de la calidad. Los oradores recalcaron que cada país debía hacer suya la iniciativa, que debía impulsarse desde abajo y no desde arriba en cada país. También hicieron hincapié en que, en la medida en que el analfabetismo es un problema estructural, no se puede tratar con eficacia si no va acompañado por serios esfuerzos para resolver las causas de la pobreza en los planos local, nacional y mundial.

### *¿Y después de la educación primaria?*

Numerosos elementos indican que la educación secundaria es el "eslabón que falta" en los objetivos de la Educación para Todos. Con harta frecuencia el mandato de Jomtien se ha interpretado en el sentido limitado de lograr la educación primaria universal.

En el mundo actual, empero, la educación primaria debe ser considerada como un mínimo, no un máximo. Quienes terminan la escuela primaria son demasiado jóvenes para empezar a trabajar y, aun cuando ingresarán en la mano de obra del siglo XXI, necesitan saber más que leer, escribir y calcular solamente. La participación democrática en el desarrollo social y económico requiere grandes cantidades de ciudadanos que tengan acceso a una educación secundaria de calidad. El éxito de los esfuerzos encaminados a aumentar la matrícula en la educación primaria está llevando a miles de adolescentes calificados a las puertas de las escuelas secundarias, y se han de encontrar medios para acogerlos, comprendida la capacitación de numerosos docentes.

Al abordar estos temas los participantes en esta reunión sobre estrategia recalcaron la necesidad de centrarse en el aprendizaje concebido ampliamente en lugar de limitarse al acceso a formas tradicionales de educación. Los jóvenes desean una educación sólida, no solamente asientos en escuelas cuyos programas de estudios y métodos didácticos son obsoletos. Dicha educación debe hacer hincapié en enfoques interdisciplinarios para resolver problemas reales y en vínculos más creativos entre las escuelas, las comunidades y las empresas.

Al tiempo que subrayaron la necesidad de aumentar la capacidad de las escuelas secundarias, los oradores también destacaron la importancia de trascender las distinciones tradicionales entre programas de educación y de formación y de utilizar de modo más creativo una amplia variedad de opciones, comprendidas las instituciones politécnicas comunitarias, los cursos nocturnos para los jóvenes que trabajan, los cursos no formales y el trabajo de aprendiz coordinado con la escolaridad. Se observó que era menester ampliar las oportunidades de la educación secundaria en todos los países, incluidos los del mundo desarrollado. ■



# Promover la educación para la democracia y el civismo

La democracia ha hecho pasos agigantados en los últimos decenios. El número de Estados cuyos dirigentes son elegidos en sistemas pluripartidistas y de candidatos múltiples ha aumentado de 22 en 1950 a 119 en 2000. Según la organización independiente Freedom House, 58 por ciento de la población mundial reside ahora en esos países.

Paralelamente a este auge de los sistemas políticos democráticos se ha producido en el mundo una espectacular expansión de la economía de mercado. La mundialización económica ha tenido profundas repercusiones en los países tanto desarrollados como en desarrollo, y generado tendencias como el predominio del poder de las empresas respecto del poder político, el debilitamiento de los Estados y las fronteras nacionales y una agravación de las disparidades entre los ricos y los pobres. No se puede esperar que las economías de mercado, aun en sus formas más dinámicas, se ocupen de cuestiones de justicia social. Es preciso complementarlas con políticas sociales coherentes y realistas. Obviamente, la educación debe cumplir una función esencial en la elaboración de esas políticas. Se precisa una conducción política ilustrada para asegurar que todos los niños reciban una buena educación, no sólo porque es su derecho sino porque son ciudadanos informados los que mejor pueden resolver los apremiantes problemas sociales como la pobreza, la desigualdad, la exclusión y la enfermedad.

Los participantes en el Foro Mundial sobre la Educación examinaron las consecuencias de esta evolución en el marco del Tema IV: Promover la educación para la democracia y el civismo. Una sesión plenaria se centró en la función que pueden cumplir las escuelas en la creación y

el fomento de culturas e instituciones democráticas y en la ayuda a la población para configurar la sociedad y hacer frente a la mundialización. El Presidente, Sr. Ingegar Gustafsson, inauguró la reunión afirmando la importancia de la educación para promover la democracia y el civismo. Recordó a los participantes las palabras introductorias de la Reafirmación de Ammán: "La emancipación pasa por la educación. Es la clave que permite establecer y reforzar la democracia, y abre el camino a un desarrollo sostenible y humano, y a una paz fundada en el respeto mutuo y la justicia social."

Los debates de la sesión plenaria se centraron en dos temas distintos. El primero se refería a lo que pueden hacer los sistemas educativos para promover valores democráticos mediante sus actividades pedagógicas. Incumbe a las escuelas la responsabilidad esencial de preparar a los estudiantes a convertirse en ciudadanos informados y participantes activos en la vida social y política. Deben transmitir a las sucesivas generaciones conocimientos sobre la estructura y las funciones de las instituciones democráticas, los privilegios y las responsabilidades asociadas a la ciudadanía, y la necesidad de una constante vigilancia para preservar esas instituciones.

La función más evidente que cumplen las escuelas en la promoción de instituciones democráticas es la utilización de sus programas de estudios, manuales y pedagogía para transmitir los conocimientos y aptitudes que los estudiantes necesitan para convertirse en trabajadores productivos, ciudadanos e individuos. Pero la obligación de los educadores va mucho más allá de la transmisión de conocimientos y aptitudes y consiste en promover actitudes, comportamientos y valores mucho más profundos.

Como lo expresó en la sesión plenaria la Sra. Graça Machel, ex Ministra de Educación de Mozambique y dirigente del Foro de Mujeres Africanas Especialistas en Pedagogía, el desafío consiste en "formar personas cuyas mentes y corazones estén dispuestos a adherirse a los principios y las prácticas de una sociedad en que la solidaridad y la justicia constituyen un modo de vida diario". Por consiguiente, la cuestión central pasa a ser "al terminar sus estudios ¿qué valores han aprendido en la escuela nuestros jóvenes?".

Los participantes señalaron que, si bien es importante que las escuelas tengan programas de estudios que preparen a los niños a la democracia y al civismo, el contexto y la manera en que se imparte la instrucción aportan sus propias enseñanzas sustantivas. El modo de dirigir las escuelas, el hecho de que los docentes y administradores traten a los alumnos y a sus colegas con respeto, la medida en que los educadores no sólo toleran sino alientan el disenso intelectual –todas esas características de la vida escolar emiten señales tan importantes como las palabras que fluyen de boca de los docentes o de las páginas de los manuales.

Se citó el castigo corporal como un ejemplo de política escolar que socava la transmisión de valores democráticos. En un discurso pronunciado en plenaria la Sra. Erica George, de Human Rights Watch, aludió a situaciones en países tan diversos como Kenya, Sudáfrica y los Estados Unidos de América donde la violencia en forma de castigo corporal o acoso de los estudiantes percibidos como "diferentes" es aprobada o tolerada por los funcionarios de las escuelas. Ese ejemplo, afirmó, "emite el mensaje de

que la violencia es un medio eficaz y legítimo para controlar y corregir el comportamiento de las personas". Por el contrario, "los entornos de aprendizaje atractivos para los niños aportan las enseñanzas esenciales para el aprendizaje de la democracia".

En algunos casos los mensajes que las escuelas procuran transmitir en apoyo de los valores democráticos son socavados por fuerzas externas ajenas a su control. Las disparidades entre hombres y mujeres constituyen un problema esencial, y en numerosos países se niega sistemáticamente a los niños pertenecientes a minorías étnicas y religiosas su derecho fundamental a la educación. Otro tanto se puede decir de los grupos marginados, comprendidos los niños refugiados, los niños de la calle, los niños detenidos o que se encuentran en instituciones como orfanatos, los niños trabajadores y los niños afectados por conflictos armados. La exclusión de categorías enteras de estudiantes de la escuela no beneficia a quienes sí pueden frecuentarla, como tampoco lo hacen los esfuerzos rudimentarios realizados por los dirigentes políticos para controlar lo que se enseña.

"Cuando determinados grupos de niños no pueden asistir a la escuela debido a obstáculos discriminatorios al ingreso, cuando la violencia es endémica en el entorno escolar y cuando los docentes son arbitrariamente despedidos por razones políticas, cualquier enseñanza de la democracia impartida en el aula, por brillantemente concebida o transmitida que esté, caerá en oídos sordos", declaró la Sra. George. "Los actos son más convincentes que las palabras."

## Por qué el desarrollo exige una prensa libre

La mayoría de los países subdesarrollados, por no decir todos, no disponen de información libre y de una prensa libre. A menudo oímos a los gobiernos justificar su limitación del derecho a la libertad de expresión por la necesidad de fomentar otros derechos como el derecho a la educación. En realidad, empero, la libertad de expresión no es un lujo que los gobiernos pueden regalar una vez que se han resuelto otros problemas. Es realmente la clave –un elemento integrante de las soluciones a esos problemas.

Una prensa libre y el derecho a criticar y discutir son absolutamente necesarios para un desarrollo efectivo pues son los enemigos reales de la corrupción, el despilfarro y la mala gestión, y los auténticos promotores de un ejercicio honesto y sensato del gobierno en beneficio del pueblo.

*Timothy Balding, Director General de la Asociación Mundial de Periódicos, en un discurso en sesión plenaria*

El segundo tema, estrechamente relacionado, consistía en determinar si las propias sociedades están organizadas para promover valores democráticos. La Sra. Machel formuló este problema en los siguientes términos: "Si las sociedades no están organizadas de un modo democrático y el acceso al trabajo es el privilegio de tan pocos, ¿cómo podemos pretender que las escuelas tengan efectos duraderos sobre los valores de la democracia y el civismo? Deberíamos tener el coraje de reexaminar el modelo de la sociedad."

La Sra. George también aprovechó este tema para referirse a los derechos políticos de los docentes. En un número excesivo de casos, afirmó en sesión plenaria, "los docentes que son ciudadanos políticamente activos son víctimas de represalias del Estado". Citó un ejemplo reciente en que 36 maestros y un director de escuela en Egipto fueron multados por haber participado en un programa de capacitación de docentes patrocinado por una organización no gubernamental pro democracia. "Las instituciones educativas no pueden cumplir su cometido de fortalecer el respeto de los derechos humanos cuando no se respetan los derechos básicos de los propios educadores", afirmó. Por el contrario, los gobiernos pueden fomentar el respeto de la cultura democrática en los alumnos de las escuelas manifestando respeto por los derechos del personal escolar. "Los educadores que pueden gozar libre y plenamente de sus derechos humanos internacionalmente reconocidos y ejercerlos son los que se hallan en mejores condiciones para fomentar el pensamiento independiente, el sentido crítico, la tolerancia de la divergencia de opiniones y la creatividad de sus alumnos."

La existencia de una prensa libre es un requisito previo para la libre expresión de las ideas, esencial para cualquier sociedad democrática. Una prensa libre también puede ser un importante aliado de las escuelas para apoyar la educación básica y promover valores democráticos. En un discurso pronunciado en plenaria el Sr. Timothy Balding, Director General de la Asociación Mundial de

Periódicos, señaló que solamente seis o siete de las 54 naciones africanas tenían una "prensa totalmente libre". Añadió significativamente que "algunos de los principales obstáculos a la lucha contra el analfabetismo, el establecimiento del acceso a la educación para todos y, en realidad, el progreso humano en general, son creados y mantenidos por muchos de los gobiernos representados en esta conferencia y en esta sala". El Sr. Balding también encomió al "puñado de dirigentes africanos ilustrados que defienden y alientan una prensa libre" y aludió al Presidente Thabo Mbeki de Sudáfrica, quien había declarado recientemente a una delegación de su organización que "no se puede construir una nueva sociedad si se restringe la libertad de prensa y la libertad de pensamiento".

El Sr. Balding mencionó que un creciente número de editores han establecido relaciones de colaboración con las escuelas, en virtud de las cuales se utilizan periódicos en el aula, a veces como sustitutos de los costosos manuales. Aludió a investigaciones que demuestran que los niños que aprenden a leer y escribir en los periódicos no sólo obtienen mejores resultados que los que utilizan materiales didácticos tradicionales sino que, lo que es más importante, "se interesan más por el mundo que los rodea". Describió ejemplos de países en que los órganos de prensa prestaron asistencia a los ministerios de educación que experimentaban problemas financieros publicando materiales didácticos. En otras partes, como Irlanda del Norte y Kosovo, los periódicos publicaron artículos destinados a ayudar a resolver conflictos entre grupos sectarios. "Existen literalmente centenares de ejemplos de este tipo en que los periódicos y las autoridades educativas pueden colaborar de modo permanente", afirmó.

El Sr. Balding concluyó reiterando que el "requisito esencial" para poner la influencia de los medios de comunicación al servicio de la educación básica y los valores democráticos es que "los gobiernos respeten el derecho de sus ciudadanos de disfrutar de la plena libertad de información y expresión y salvaguarden la libertad de prensa". ■

## Hacer de la educación para todos una realidad concreta

**H**ace diez años, en Jomtien, la comunidad internacional proclamó su compromiso para con una visión amplia y a largo plazo: un mundo en que la Educación para Todos dejara de ser un sueño muypreciado para convertirse en una realidad concreta.

Un decenio más tarde hemos hecho algunos pasos para acercarnos a ese mundo, pero aún distamos mucho de haber cumplido la promesa de Jomtien. Demasiados niños pequeños no reciben la buena atención que necesitan para preparar sus mentes y cuerpos a aprender. Demasiados niños en edad escolar están aún excluidos de la educación, mientras que otros están relegados en entornos que desalientan el aprendizaje real -entornos insalubres, peligrosos, ineficaces y hostiles a las niñas. Y demasiados jóvenes y adultos aún no tienen acceso al conocimiento y al desarrollo de las aptitudes que necesitan para forjar un futuro mejor.

La educación es un derecho de todos los niños y la obligación de todos los gobiernos. La educación es esencial para el cumplimiento de otros derechos humanos. Es la médula del desarrollo y es la condición previa esencial para la igualdad, la dignidad y una paz duradera. Como nos lo recordó el difunto Presidente Julius Nyerere de Tanzania, la educación no es una manera de escapar de la pobreza -es una manera de combatirla. Garantizar el derecho a la educación es una cuestión de moralidad y de justicia. Es también una cuestión de sentido común en términos económicos pues en este nuevo siglo impulsado por la información, el mundo sencillamente no puede permitirse perder tanto potencial humano. Señor Presidente, el retraso ya no es aceptable. Hay que respetar los compromisos formulados en Jomtien.

No hay una solución única para ampliar el acceso a la educación y mejorar su calidad. Antes bien, existen miles de soluciones locales y nacionales de probada eficacia. Esa es la razón por la cual debemos proseguir nuestros esfuerzos -en colaboración con los gobiernos y ministerios, las escuelas y las comunidades- a fin de localizar las carencias que persisten en relación con la meta de la Educación para Todos, y concebir actividades concretas para alcanzarla.

El UNICEF ratifica con fuerza la declaración formulada en el Marco de Acción de que “ningún país que se comprometa seriamente con la educación para todos se verá frustrado por falta de recursos en su empeño por lograr esa meta”. Nosotros y el conjunto de la comunidad internacional debemos redoblar nuestros esfuerzos para asegurar que los planes y programas de educación para todos nunca más se encuentren privados del apoyo adecuado.

Diez años después de Jomtien, velemos por que el futuro empiece aquí y ahora, en Dakar.

*Carol Bellamy, Directora Ejecutiva del UNICEF, en un discurso en sesión plenaria*

## PARTE VI

# Después de Dakar

En la sesión plenaria final el Foro Mundial sobre la Educación aprobó un Marco de Acción que compromete a sus gobiernos a "cumplir los objetivos y finalidades de la educación para todos, para todos los ciudadanos y todas las sociedades". Los participantes calificaron al Marco de Acción de Dakar de "compromiso colectivo para actuar" y definieron mecanismos en los planos nacional, regional e internacional para organizar el impulso mundial hacia la EPT. Los participantes también se comprometieron a encontrar el apoyo financiero necesario para garantizar que "ningún país que se comprometa seriamente con la educación para todos se verá frustrado por falta de recursos en su empeño por lograr esta meta".

## El compromiso

Al aprobar el Marco de Acción de Dakar los participantes en el Foro reafirmaron la visión de la Declaración Mundial sobre Educación para Todos que habían aprobado diez años antes en la Conferencia Mundial sobre Educación para Todos en Jomtien (Tailandia). También reiteraron la convicción de que la educación es un derecho humano fundamental y "un elemento clave del desarrollo sostenible y de la paz y estabilidad en cada país y entre las naciones".

En el Marco de Acción se mencionan los considerables avances realizados en materia de educación para todos en numerosos países, pero se añade que resulta inaceptable que en el año 2000 haya todavía más de 113 millones de niños privados de acceso a la enseñanza primaria, que 880 millones de adultos sean analfabetos, que la discriminación entre hombres y mujeres persista y que se niegue a tantos jóvenes y adultos el acceso a las técnicas y conocimientos necesarios para participar plenamente en sus sociedades. "Ya no se debería posponer más el logro de los objetivos de la educación para todos", declararon los participantes en el Foro. "Se puede y debe atender con toda urgencia a las necesidades básicas de aprendizaje."

## Objetivos

Los participantes en el Foro se comprometieron colectivamente a alcanzar seis objetivos específicos relacionados con la educación para todos. En ellos se reflejan los principales temas reiteradamente tratados en sesiones plenarios, temáticas y dedicadas a la estrategia –temas como la necesidad de concentrarse en los niños más vulnerables y excluidos y la importancia de mantener la prioridad de la

educación de las niñas y mujeres. En los objetivos se manifiesta la creciente conciencia de que el acceso y la calidad son interdependientes, y en tres de ellos se recoge el llamamiento formulado por numerosos participantes a establecer plazos concretos.

Dichos objetivos son:

- ▶ Extender y mejorar la protección y educación integrales de la primera infancia, especialmente para los niños más vulnerables y desfavorecidos;
- ▶ Velar por que antes del año 2015 todos los niños, y sobre todo las niñas y los niños que se encuentran en situaciones difíciles y los que pertenecen a minorías étnicas, tengan acceso a una enseñanza primaria gratuita y obligatoria de buena calidad y la terminen;
- ▶ Velar por que las necesidades de aprendizaje de todos los jóvenes y adultos se satisfagan mediante un acceso equitativo a un aprendizaje adecuado y a programas de preparación para la vida activa;
- ▶ Aumentar de aquí al año 2015 el número de adultos alfabetizados en un 50 %, en particular tratándose de mujeres, y facilitar a todos los adultos un acceso equitativo a la educación básica y la educación permanente;
- ▶ Suprimir las disparidades entre los géneros en la enseñanza primaria y secundaria de aquí al año 2005 y lograr antes del año 2015 la igualdad entre los géneros en relación con la educación, en particular garantizando a las jóvenes un acceso pleno y equitativo a una educación básica de buena calidad, así como un buen rendimiento;
- ▶ Mejorar todos los aspectos cualitativos de la educación, garantizando los parámetros más elevados, para conseguir resultados de aprendizaje reconocidos y mensurables, especialmente en lectura, escritura, aritmética y competencias prácticas esenciales.

## Estrategias

Con objeto de alcanzar esos seis objetivos, los delegados prometieron colaborar en 12 estrategias amplias a las que también se había manifestado un vigoroso apoyo en las deliberaciones del Foro. La lista de estrategias comienza con un plan general para "promover un sólido compro-

miso político nacional e internacional con la educación para todos, elaborar planes nacionales de acción y aumentar de manera considerable la inversión en la educación básica". Otra amplia estrategia consiste en "crear un entorno educativo seguro, sano, integrado y dotado de recursos distribuidos de modo equitativo, a fin de favorecer un excelente aprendizaje y niveles bien definidos de rendimiento para todos".

Las estrategias concretas definidas en el Marco de Acción incluyen la vinculación de las políticas de Educación para Todos con las actividades de desarrollo y eliminación de la pobreza, la colaboración con instituciones de la sociedad civil y la creación de sistemas nuevos y mejorados de rendición de cuentas en la educación. En otras se recalca la necesidad de promover la igualdad entre hombres y mujeres, combatir la pandemia del VIH/SIDA y atender a las necesidades de los sistemas educativos afectados por conflictos.

Los delegados también se comprometieron a cooperar en programas encaminados a mejorar la condición social, el ánimo y la competencia profesional de los docentes, aprovechar las nuevas tecnologías de la información y la comunicación para contribuir al logro de los objetivos de la educación para todos, y supervisar sistemáticamente los avances realizados para alcanzar esos objetivos.

### Planes nacionales

En el Marco de Acción se destaca que la médula de la educación para todos es la actividad realizada en el plano nacional. Se propugna el establecimiento o fortalecimiento en cada país de Foros Nacionales sobre Educación para Todos, que incluirían representantes de organizaciones de la sociedad civil nacional. "Deben revestir un carácter transparente y democrático y servir de marco para la realización de los objetivos en las regiones de cada país", dice.

En el documento se invita a todos los países a preparar planes nacionales globales de educación para todos, antes del año 2002. Dichos planes deberán integrarse en un marco más amplio de reducción de la pobreza y fomento del desarrollo. También deberán establecer prioridades presupuestarias consonantes con el compromiso de alcanzar los objetivos y finalidades de la Educación para Todos cuanto antes, y a más tardar en 2015. Los propios planes deberán "fijar un calendario preciso y estar orientados a la acción" y se prevé una evaluación de los avances a mediados de su ejecución.

En el Marco de Acción se indica que "los miembros de la comunidad internacional participantes en la cooperación se comprometen a actuar de forma coherente, coordinada y consecuente dondequiera que se pongan en marcha procesos de educación para todos dotados de planes fiables. En función de sus posibilidades, cada interlocutor prestará ayuda a los planes nacionales de educación para todos para subsanar la escasez de recursos".

### Apoyo regional

En el Marco de Acción de Dakar se estipula que las actividades regionales de apoyo a los planes y estrategias nacionales se basarán en "las organizaciones, redes e iniciativas regionales y subregionales existentes, que se reforzarán si fuera necesario". Los delegados se comprometieron a ayudar a fortalecer los Foros Regionales y Subregionales sobre Educación para Todos que mantendrán vínculos con los Foros Nacionales y les rendirán cuentas. Las funciones de los órganos regionales y subregionales incluirán la coordinación de las políticas, la cooperación técnica, el seguimiento con miras a la rendición de cuentas y el aprovechamiento compartido de las prácticas ejemplares y sus enseñanzas.

En el documento se añade que el desafío de la educación para todos es más importante en el África Subsahariana y Asia Meridional. Aunque no se debería denegar asistencia a ningún país que la necesite, se afirma que se deberá conceder prioridad a esas dos regiones del mundo.

### Recursos

En el Marco de Acción de Dakar se reconoce que numerosos países carecen de los recursos financieros necesarios para alcanzar esos objetivos en un plazo aceptable, y se señala que "los organismos bilaterales y multilaterales de financiación, entre ellos el Banco Mundial y los bancos regionales de desarrollo, así como el sector privado deberán movilizar nuevos recursos financieros, de preferencia en forma de subsidios y asistencia con condiciones favorables".

Con el objeto de cumplir con el compromiso de que ningún país "que se comprometa seriamente con la educación para todos" se vea impedido de alcanzar esa meta por falta de recursos, en el Marco de Acción se aboga por "una iniciativa mundial encaminada a elaborar las estrategias y movilizar los recursos que se necesiten para proporcionar un apoyo eficaz a los esfuerzos realizados en el plano nacional". Se enumeran opciones que se podrían examinar en el marco de esa iniciativa, entre ellas una asistencia externa acrecentada y más previsible y una mejor coordinación entre los donantes para reducir la deuda, así como un seguimiento más eficaz de los avances realizados en el cumplimiento de los objetivos de la Educación para Todos.

En el Marco de Acción se destaca que "a los países con estrategias menos elaboradas -comprendidos los países afectados por conflictos, los países en transición y los que acaban de salir de una crisis- se les debe proporcionar el apoyo necesario para que avancen más rápidamente hacia la meta de la Educación para Todos".

### Mecanismos de coordinación

En el Marco de Acción de Dakar se establece que la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia

y la Cultura (UNESCO) seguirá desempeñando su función de coordinar las actividades de los que cooperan en la Educación para Todos y mantener el dinamismo de su colaboración. En el documento se especifica que cada año, el Director General de la UNESCO convocará la reunión de un grupo restringido y flexible de dirigentes de alto nivel de los gobiernos, la sociedad civil y los organismos de desarrollo para "impulsar el compromiso contraído en el plano político y la movilización de recursos técnicos y financieros".

Los participantes en el Foro también dieron instrucciones a la UNESCO para que, en su calidad de Secretaría, dé "un nuevo enfoque a su programa de educación para que las conclusiones y prioridades del Foro de Dakar pasen a ser un elemento esencial de su labor". La Secretaría trabajará en estrecha relación con otras organizaciones y podrá contar con personal enviado temporalmente por éstas.

### Una factura de 8.000 millones de dólares

El Marco de Acción de Dakar concluye con la observación de que lograr los objetivos de la Educación para Todos costará unos 8.000 millones de dólares anuales, "lo cual exigirá un apoyo financiero complementario por parte de los países, así como una mayor asistencia al desarrollo y una reducción de la deuda por parte de los donantes bilaterales y multilaterales".

Por eso, se estipula en el Marco de Acción que "es esencial que los gobiernos nacionales, los donantes bilaterales y multilaterales, el Banco Mundial, los bancos regionales de desarrollo, la sociedad civil y las fundaciones adopten nuevos compromisos concretos en el plano financiero". ■

## El compromiso de la UNESCO con la Educación para Todos

**D**esde el primer día de mi elección en calidad de jefe de la UNESCO, he prometido claramente y con fuerza que la Educación para Todos será la máxima prioridad de esta Organización -su desafío más urgente, pero también el más noble. Me propongo llevar adelante este combate con toda la determinación y toda la fuerza moral e intelectual de las que sea capaz, con ayuda de todos los interlocutores de la UNESCO.

Este Foro Mundial sobre la Educación, que cuenta con la participación sin precedentes de gobiernos, organizaciones de la sociedad civil, el sector privado, especialistas en educación, organismos de desarrollo bilaterales y multilaterales y los medios de comunicación, no puede -ustedes convendrán en ello- ser tratado solamente como "una gran conferencia más". Ha de cerrar un capítulo en la historia de la alfabetización universal e iniciar otro. El último día en Dakar debe ser el primer día de una lucha colectiva y victoriosa para lograr la Educación para Todos.

Invito a todos los Estados a elaborar planes nacionales de acción inmediatamente después de Dakar. Los recursos públicos y privados que se deban asignar a la educación deberán ser proporcionales a la importancia vital que le atribuimos. Los gobiernos deben adoptar decisiones claras, coherentes y valerosas a este respecto.

Soy también plenamente consciente de la necesidad de un aumento sustancial del volumen de la asistencia destinada a la educación básica. La comunidad de donantes debe comprometerse a conceder a cualquier país que le someta un plan realista y práctico en esta esfera el apoyo financiero y técnico requerido para alcanzar sus objetivos. Se deben proponer subsidios especiales -y no solamente préstamos- y una reducción de la carga de la deuda a cambio de programas de inversión social, en especial en educación básica.

La UNESCO, en calidad de organismo de las Naciones Unidas especializado en educación, seguirá asumiendo plenamente sus responsabilidades en este esfuerzo mundial y colectivo por lograr la Educación para Todos. Nos hemos encargado de coordinar el movimiento de la Educación para Todos durante los últimos diez años. Pueden seguir contando con la UNESCO. La Educación para Todos es un elemento esencial del mandato que se le ha encomendado en el sistema de las Naciones Unidas.

*Koichiro Matsuura, Director General de la UNESCO, en un discurso en sesión plenaria*

## Educación para África en el siglo XXI

Los seres humanos son los arquitectos e ingenieros de los cambios y del desarrollo progresivos y representan el recurso más importante de cualquier país. El desarrollo y el progreso interno de África seguirán siendo limitados mientras prevalezca la ignorancia resultante de una educación inadecuada. Mientras no se alcance un determinado nivel de educación dentro de África, no podremos pensar en formar parte del mundo del siglo XXI, guiado por el conocimiento, consciente de la importancia de la información, controlado por la alta tecnología y competitivo en el plano económico.

Un elemento esencial de la transformación que los africanos instruidos tendrán que hacer respetar será la creación de una nueva ética del trabajo que conceda un alto valor a la búsqueda de la excelencia mediante una reflexión seria y un trabajo encarnizado.

Digámoslo con franqueza, el flagelo de la economía africana, los decenios perdidos en el siglo pasado, han sido la causa de que muchas sociedades africanas lleguen, por decirlo de alguna manera, a subsistir a duras penas. En estas circunstancias, es completamente normal que la educación pueda parecer un lujo en la lista de las prioridades nacionales de desarrollo de muchos países de nuestro continente.

Lo más visible de esos decenios perdidos es la aplastante carga de la deuda que pesa sobre toda África. Para empeorar la situación, los africanos corren el riesgo de verse diezmados por el triple nexa mortal del sida, la malaria y la tuberculosis.

El siglo XXI promete ser un periodo exaltante de la evolución de la humanidad dotado de un potencial maravilloso en las distintas esferas de la actividad humana. Esto ya lo ponen de manifiesto los adelantos actuales de las tecnologías de la información y la comunicación, así como los progresos en distintos ámbitos de la ciencia y la técnica.

Por motivos de equidad e igualdad entre las naciones y por imperativos de la seguridad del planeta, la "aldea mundial" del nuevo siglo no puede tolerar que existan guetos marginados. De hecho, a los países más ricos les interesa ayudar a los más pobres. La palabra que ha de convertirse en realidad es la asistencia, es decir el apoyo técnico, logístico y financiero, a fin de estructurar las ideas endógenas sobre el desarrollo y de ver cómo éstas se plasman para consolidar la capacidad de las personas y las instituciones.

La cooperación africana en materia de educación debe establecerse basándose en la adaptación a lo que ya existe y funciona. No tenemos tiempo ni medios para volver a inventar la rueda.

Se le pedirá a la comunidad internacional que ayude a los países más pobres del continente para que África pueda, desde los inicios del siglo, mejorar su nivel de educación y participar en la dinámica mundial del siglo. Esto es lo menos que exigen los principios de la solidaridad internacional. Solamente entonces la mundialización empezará a cobrar un sentido en el continente y a ser pertinente para África y los africanos.

*Olesegun Obasanjo, Presidente de la República Federal de Nigeria,  
en un discurso pronunciado en sesión plenaria*



# Anexos

## 1. Discurso del Sr. Kofi Annan, Secretario General de las Naciones Unidas, en el Foro Mundial sobre la Educación

### Fomentar la colaboración en favor de la educación de las niñas

Gracias, señor Presidente. Me conmueve la presencia de tantas naciones representadas a un nivel tan alto, así como de tantas organizaciones no gubernamentales.

Ante todo, permítanme dar las gracias y rendir homenaje al pueblo y la nación de Senegal a quienes el mundo debe dos regalos: las elecciones libres y justas que inspiraron al continente e impresionaron a todos, y el compromiso para con la educación que han manifestado al acoger este Foro. Es un compromiso que han mantenido desde sus primeros años como nación independiente.

Excelencias, señoras y señores,  
Estimados colegas y amigos:

Esta conferencia constituye una prueba para todos nosotros, que queremos representar a la comunidad internacional. Hace diez años, en Jomtien, nos fijamos la meta de la educación básica para todos. Aún distamos mucho de alcanzarla. Empezamos esta conferencia decidiendo no cejar en nuestro empeño hasta que la hayamos convertido en realidad.

En este comienzo de siglo XXI, tenemos algunos logros que celebrar. Los niveles educativos de numerosos países en desarrollo se han elevado de modo espectacular. El porcentaje de adultos analfabetos en el mundo ha disminuido constantemente. La explosión de las innovaciones tecnológicas ha aportado nuevas posibilidades de aprendizaje a millones de personas. Hemos llegado a un nivel inédito de creación de capacidad y comprensión en nuestra labor encaminada a lograr la educación para todos.

Sin embargo, al menos 880 millones de adultos, en su mayoría mujeres, siguen siendo analfabetos en el mundo. Existe un abismo entre quienes tienen acceso a la nueva tecnología informática y quienes no lo tienen. Doscientos cincuenta mil millones de niños trabajan, en condiciones a menudo peligrosas o insalubres. Y según estimaciones moderadas, más de 110 millones de niños en edad escolar no están escolarizados.

No sólo se está negando a esos millones de niños algo que muchos de nosotros damos por descontado; se les está denegando un derecho humano fundamental consagrado en instrumentos internacionales a los que sus gobiernos se han adherido, como la Declaración Universal de Derechos Hum-

nos y la Convención sobre los Derechos del Niño: el derecho a la educación.

Es más, se está privando a las comunidades a las que pertenecen esos niños no sólo de una mano de obra futura compuesta por ciudadanos sanos, alfabetizados y aptos para el empleo: se les están denegando los cimientos del desarrollo y un lugar futuro en la economía mundial. De hecho, se les está denegando el futuro.

La dimensión más trágica e injusta de esta situación es la siguiente: de los más de 110 millones de niños que deberían estar escolarizados y no lo están, las dos terceras partes son niñas. Para ellas, la denegación de los derechos humanos es doble. Pues también se les niega algo proclamado en la primera página de la Carta de las Naciones Unidas: la igualdad de derechos entre hombres y mujeres.

En términos tanto de moralidad como de mortalidad, la negación de los derechos de las niñas empieza en la primera infancia. Cuando se debe elegir entre educar a un niño o a una niña, es más probable que esta última permanezca en el hogar. Cuando es necesario complementar los ingresos de la familia, se suele enviar a las niñas a trabajar. Aun cuando las niñas vayan a la escuela, a menudo deben ocuparse de quehaceres domésticos a expensas de sus tareas escolares. Cuando quedan embarazadas, las políticas escolares las obligan a abandonar la escuela. Cuando los padres piensan en el futuro de sus hijas perciben generalmente la educación no como una ayuda, sino como un obstáculo para el éxito del casamiento y la maternidad. Y si se produce una tragedia, ya sea en forma de enfermedad o de conflicto, desplazamiento o dificultades materiales, las mujeres y las niñas, de los 65 a los 5 años de edad, son las que más probablemente asumirán la carga de mantener a la familia y el hogar.

Nada ilustra mejor el peso que recae en ellas que los efectos del VIH/SIDA. Las niñas tienen más probabilidades que los niños de tener que cuidar a un miembro de la familia enfermo y ayudar a mantener el funcionamiento del hogar. Al privarlas de educación básica se les deniega información sobre el modo de protegerse contra el virus. Sin los beneficios de una educación, corren el riesgo de ser obligadas a tener relaciones sexuales precoces, y por consiguiente de contraer la infección. Así, pagan con creces el precio mortal de no obtener una educación.

Pero del mismo modo, la educación es el instrumento mediante el cual pueden quebrar el círculo vicioso del SIDA y la ignorancia. La llave de todas las puertas que mantienen a las niñas fuera de la escuela –la pobreza, la desigualdad y los conflictos– reside en la educación básica para todos.

Se dice a menudo que la educación contribuye a la emancipación de las niñas al fortalecer su confianza en sí mismas y permitirles adoptar decisiones informadas acerca de sus vidas.

Para nosotros que asistimos a conferencias como ésta, esa afirmación puede parecer referirse a diplomas universitarios, ingresos o carreras profesionales. Pero para la mayoría de las niñas del mundo, se trata de algo mucho más fundamental. Se trata de huir de la trampa del trabajo infantil, de los riesgos de iniciar el trabajo de parto siendo una niña aún, de administrar los embarazos de modo que no amenacen la salud, los medios de subsistencia o incluso la vida, de asegurar que sus hijos, a su vez, tengan garantizado su derecho a la educación.

Se trata de poder ganar dinero, cuando las mujeres antes no lo hacían; protegerse a sí misma contra la violencia y gozar de los derechos que las mujeres nunca habían tenido en tiempos pasados, de participar en la adopción de decisiones económicas y políticas y, por último, de educar a los hijos para que hagan lo mismo, y sus hijos también. Se trata de poner término a la espiral de pobreza e impotencia que anteriormente parecía no tener fin.

La mejor estrategia de desarrollo es la que otorga protagonismo a las mujeres, pues redundan de inmediato en beneficio de la nutrición, la salud, los ahorros y la reinversión a nivel de la familia, la comunidad y, en última instancia, el país. En otras palabras, la educación de las niñas es una política de desarrollo social eficaz. Es una inversión a largo plazo cuyo rendimiento es excepcionalmente elevado.

Es también, me atrevo a decir, un instrumento para prevenir los conflictos y construir la paz. De generación en generación las mujeres han transmitido la cultura de paz. Cuando tensiones étnicas causan o exacerban conflictos, las mujeres tienden a erigir puentes en lugar de muros. Al considerar los efectos y las consecuencias de la guerra y la paz, las mujeres piensan no sólo en sí mismas, sino en el futuro de sus hijos. La educación de las niñas con miras a crear un electorado femenino autónomo podría ser la utilización más rentable de los recursos asignados a los gastos militares.

Obviamente, se precisa dinero para responder a este desafío. No se pueden sustituir los buenos maestros a los que hay que pagar, ni los buenos manuales que es preciso comprar. Pero el dinero no es lo único necesario. Es menester eliminar los factores limitativos que inducen a los padres a impedir que sus hijas reciban una educación básica. Debemos velar por que las niñas sean libres y estén en condiciones de sacar el mayor provecho posible de las oportunidades de aprendizaje haciéndolas crecer en un ambiente sano, seguro y estable. Debemos hacer participar a la comunidad y la familia en métodos de aprendizaje no formales de calidad para las niñas que no pueden asistir a la escuela en un contexto formal, y tender puentes para permitirles proseguir en el sistema formal. Una vez que las niñas están en la escuela, debemos asegurar que la escuela las prepara para la vida, elaborando programas de estudios y materiales y fomentando en los maestros actitudes que se centren en las competencias prácticas esenciales que necesitarán esas niñas.

Asimismo, debemos darles acceso a otra aptitud que precisarán para vivir en el siglo XXI: la utilización de la tecnología de la información, que ha pasado a ser un instrumento imprescindible del aprendizaje, la comunicación y el desarrollo.

Pero el primer paso indispensable es que las sociedades reconozcan que la educación de las niñas no es una opción, sino

una necesidad. Para numerosas familias confrontadas con prioridades domésticas inmediatas, actuar a partir de ese reconocimiento significará adoptar decisiones difíciles. Debemos velar por que las familias obtengan el apoyo que necesitan de sus comunidades locales y de sus gobiernos, con el respaldo del mundo más amplio, a fin de que puedan educar a todos sus hijos, niñas y niños por igual.

Existen ya ejemplos alentadores de ese apoyo –local y nacional, intergubernamental y no gubernamental–, varios de ellos aquí en África. Guinea redujo las responsabilidades domésticas de las niñas facilitando pozos y molinos mecánicos. Malawi disminuyó los costos de la escolaridad para los padres eliminando los gastos de matrícula y suprimiendo los uniformes obligatorios. En Ghana la Alianza para la Acción Comunitaria conduce un programa de crédito para la educación de las niñas a fin de que los padres puedan pagar los manuales y los gastos de escolaridad.

Existen también muchos ejemplos de otras regiones del mundo en desarrollo. En Camboya se han creado escuelas flotantes para la población que vive en botes y se desplaza con las estaciones, con un doble turno escolar que facilita la asistencia de las niñas. En algunas zonas de Brasil el programa Bolsa Escola deposita una beca mensual en una cuenta familiar de la que sólo se puede retirar dinero después de que el niño –varón o mujer– haya finalizado con éxito cuatro años de escolaridad. En Bangladesh una organización no gubernamental denominada BRAC abrió escuelas con una alta matrícula de niñas en las comunidades rurales más pobres, donde anteriormente no existían escuelas. En la provincia pakistani de Baluchistán, 14.000 niñas asisten a escuelas cuyas maestras provienen de sus propias comunidades, gracias al Programa Móvil de Enseñanza y Formación de las Mujeres de Baluchistán. De hecho, me complace que en esta conferencia esté presente una mujer de esa provincia, que empezó su carrera como maestra. Actualmente es Ministra de Educación de Pakistán.

Sin duda existen ejemplos inspiradores y podría darles muchos, muchos más. Pero seguirían siendo insuficientes. Necesitamos apoyar y aprovechar la inventiva de estos enfoques para que sean funcionales en el plano nacional. Necesitamos que todos aquellos que tienen el poder de cambiar las cosas se reúnan en una alianza mundial en favor de la educación de las niñas. Por esa razón las Naciones Unidas emprenden una nueva iniciativa mundial encaminada a educar a las niñas. He decidido anunciarlo aquí, en Dakar, pues esa iniciativa debe ser parte integrante del movimiento mundial de la Educación para Todos, el lema y la razón de ser de esta conferencia.

Los objetivos de esta iniciativa son fáciles de expresar: disminuir notoriamente la diferencia entre hombres y mujeres en la educación primaria hacia 2005; asegurar que en 2015 todos los niños de todo el mundo –niños y niñas por igual– puedan finalizar la educación primaria y garantizar que para entonces, los niños y las niñas tengan igual acceso a todos los niveles de la educación.

Alcanzar estos objetivos requerirá toda nuestra sensibilidad, imaginación y determinación. Será realmente una prueba para toda nuestra comunidad internacional.

Será una prueba para el sistema de las Naciones Unidas y su capacidad de ayudar a los países. Hasta el presente esta iniciativa congrega a unos 12 organismos de las Naciones Unidas, conducidos por el UNICEF; la participación es abierta. Estoy seguro de que otros se nos sumarán pronto, pues ninguna entidad es indiferente a este tema. Debemos velar por que todos trabajemos juntos en armonía, sin obstruir los esfuerzos de unos y otros.

El año próximo, con cada uno de los principales países afectados, nos proponemos definir un plan de acción que promoverá la igualdad entre hombres y mujeres y la conciencia al respecto en todos los ámbitos de la educación –en las políticas y prácticas de escolarización, en los planes de estudios, en las actitudes de los docentes y la composición de la comunidad docente, en un entorno de aprendizaje seguro y libre de sexismo y acoso sexual, en la información, en las aptitudes y el apoyo de los docentes que permitan a las niñas adoptar decisiones en materia de salud reproductiva y prevención del VIH/SIDA, y en el acceso a las nuevas tecnologías.

Por bueno que sea el plan, no tendrá éxito sin la voluntad política de cada uno de los países interesados. Y la voluntad política se debe sustentar con recursos. Ayudaremos a los países a conseguir fondos para la educación de las niñas asesorándolos y ayudándolos a obtener beneficios óptimos de la cooperación para el desarrollo, la reforma de la política y la educación y la disminución de la agobiante carga del reembozo de la deuda.

También haremos, espero, que la educación de las niñas sea una prueba inicial para UNITEs, el nuevo cuerpo de voluntarios expertos en alta tecnología de las Naciones Unidas. Este consorcio, cuya creación anuncié en mi Informe del Milenio, tiene por objeto capacitar grupos en países en desarrollo con respecto a la utilización y las posibilidades de la tecnología de la información.

Pero las Naciones Unidas no pueden hacer nada sin ayuda. Debemos crear y ampliar las relaciones de colaboración con los gobiernos, la sociedad civil y el sector privado. La iniciativa será una prueba para todos ellos.

Será una prueba para todos los gobiernos de los países en desarrollo –una prueba de su voluntad de conferir una auténtica prioridad a la educación de las niñas. Y será una prueba para los países donantes –una prueba de su liderazgo en la obtención de recursos.

Será una prueba para las organizaciones no gubernamentales y para su nueva generación de militantes ayudados por Internet. Diversas organizaciones no gubernamentales han aportado contribuciones notables a la educación en numerosos países, y se han sumado ahora a una campaña mundial para la educación. Hoy digo a las organizaciones no gubernamentales: no podemos ganar la batalla de la educación de las niñas sin sus competencias, su energía y su creciente capacidad de acción. Y les prometo: aquí también se oirán sus opiniones.

Este desafío también será una prueba para el sector privado. Las empresas ya están colaborando con las Naciones Unidas para promover buenas prácticas en los ámbitos del medio ambiente, las normas laborales y los derechos humanos. Fun-

daciones como las de Ted Turner y Bill y Melinda Gates están aportando millones a iniciativas de salud reproductiva y campañas de vacunación en el mundo en desarrollo. Necesitamos su apoyo en la educación para sustentar avances como los que han ayudado a obtener en materia de salud.

La industria de la tecnología de la información reconoce la necesidad de complementar la próxima generación de programas informáticos con una nueva generación de conocimientos adecuados. Esta industria ha de desempeñar un papel decisivo en la educación. También necesita personas instruidas, en calidad tanto de productoras como de consumidoras. Por consiguiente, es natural que adopte la causa de la educación de las niñas. Si alguien de ese sector buscara una puerta de entrada, el cuerpo de voluntarios UNITEs acogería ciertamente con agrado su apoyo.

Por último, la iniciativa será una prueba para las comunidades y las familias –una prueba de su comprensión de que la educación es una ayuda, no un obstáculo, para crear una estructura familiar sólida y sana y mejorar el destino de la familia. Es la clave para que las generaciones futuras satisfagan sus aspiraciones.

Señoras y señores:

Reunidos hoy en Dakar, recordemos a una de las hijas más célebres de esta ciudad, que tuvo que empezar por combatir todas las probabilidades en su contra cuando era niña. Me refiero a Mariama Bâ. Se educó hace 60 años en contra de la voluntad de su familia, pero con el aliento de un buen maestro que creía en ella. A continuación fue al instituto pedagógico y obtuvo el mejor resultado en los exámenes en todo lo que era entonces el África Occidental francesa. A su vez se convirtió en una profesora sobresaliente, y escribió "Une si longue lettre", una novela considerada como la presentación más profundamente sentida de la condición de la mujer en la ficción africana. Aún hoy, casi 20 años después de su muerte, inspira a tres generaciones de mujeres en toda África y el mundo por su espíritu y su ejemplo.

Como dijo Mariama Bâ poco antes de morir, son las familias las que constituyen la nación, y es entre los niños donde la nación recluta a sus dirigentes.

Las aspiraciones que he expresado en nombre de las niñas de hoy son válidas para todos los niños de todos los países. Dichas aspiraciones constituyen la médula de esta conferencia, dedicada a la meta de la educación para todos. Están relacionadas con aspectos como la calidad, la desigualdad y la financiación, sobre los que ustedes debatirán durante estos tres días. Están expresadas en el Marco de Acción que se aprobará en este Foro, y que la UNESCO y sus copartícipes apoyarán y pondrán en práctica. Forman parte de las recomendaciones que he hecho a los dirigentes mundiales cuando se reunieron en la Cumbre del Milenio en septiembre. En efecto, la clave para dar autonomía a las generaciones futuras reside en educar a los niños hoy.

Esa es la prueba a la que debe hacer frente nuestra comunidad internacional. Esa es la prueba que debemos aprobar. Y sólo la aprobaremos si los niños de todo el mundo pueden pasar las pruebas de la educación básica y ulteriormente superar las pruebas de la vida. ■

## 2. Marco de Acción de Dakar

### Educación para Todos: cumplir nuestros compromisos comunes

Adopted by the World Education Forum  
Dakar, Senegal, 26–28 April 2000

1. Nosotros, los participantes en el Foro Mundial sobre la Educación, reunidos en Dakar, Senegal, en abril de 2000, nos comprometemos a cumplir los objetivos y finalidades de la educación para todos, para todos los ciudadanos y todas las sociedades.
2. El Marco de Acción de Dakar representa un compromiso colectivo para actuar. Los gobiernos nacionales tienen la obligación de velar por que se alcancen y apoyen los objetivos y finalidades de la Educación para Todos. Para asumir eficazmente esta responsabilidad, han de establecerse asociaciones con una base amplia dentro de cada país, apoyándolas con la cooperación de los organismos e instituciones internacionales y regionales.
3. Nos reafirmamos en la idea de la Declaración Mundial sobre Educación para Todos (Jomtien, 1990), respaldada por la Declaración Universal de Derechos Humanos y la Convención sobre los Derechos del Niño, de que todos los niños, jóvenes y adultos, en su condición de seres humanos tienen derecho a beneficiarse de una educación que satisfaga sus necesidades básicas de aprendizaje en la acepción más noble y más plena del término, una educación que comprenda aprender a asimilar conocimientos, a hacer, a vivir con los demás y a ser. Una educación orientada a explotar los talentos y capacidades de cada persona y desarrollar la personalidad del educando, con objeto de que mejore su vida y transforme la sociedad.
4. Nos congratulamos por los compromisos hechos por la comunidad internacional con la educación básica durante los años 90, en particular en la Cumbre Mundial en favor de la Infancia (1990), la Conferencia sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo (1992), la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo (1994), la Conferencia Mundial de Derechos Humanos (1993), la Conferencia Mundial sobre Necesidades Educativas Especiales: Acceso y Calidad (1994), la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social (1995), la cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer (1995), la Reunión de mitad del decenio del Foro Consultivo Internacional sobre Educación para Todos (1996), la Conferencia Internacional sobre la Educación de Adultos (1997) y la Conferencia Internacional sobre el Trabajo Infantil (1997). Se trata ahora de llevar a la práctica esos compromisos.
5. La Evaluación de la Educación para Todos en el Año 2000 muestra que se ha avanzado considerablemente en muchos países. Sin embargo, resulta inaceptable que en el año 2000 haya todavía más de 113 millones de niños sin acceso a la enseñanza primaria y 880 millones de adultos analfabetos; que la discriminación entre los géneros siga impregnando los sistemas de educación; y que la calidad del aprendizaje y la adquisición de valores humanos y competencias disten tanto de las aspiraciones y necesidades de los individuos y las sociedades. Se niega a jóvenes y adultos el acceso a las técnicas y conocimientos necesarios para encontrar empleo remunerado y participar plenamente en la sociedad. Si no se avanza rápidamente hacia la educación para todos, no se lograrán los objetivos de reducción de la pobreza, adoptados en el plano nacional e internacional, y se acentuarán aún más las desigualdades entre países y dentro de una misma sociedad.
6. La educación es un derecho humano fundamental, y como tal es un elemento clave del desarrollo sostenible y de la paz y estabilidad en cada país y entre las naciones, y, por consiguiente, un medio indispensable para participar en los sistemas sociales y económicos del siglo XXI. Ya no se debería posponer más el logro de los objetivos de la Educación para Todos. Se puede y debe atender con toda urgencia a las necesidades básicas de aprendizaje.
7. Por consiguiente, nos comprometemos colectivamente a alcanzar los siguientes objetivos:
  - i) extender y mejorar la protección y educación integrales de la primera infancia, especialmente para los niños más vulnerables y desfavorecidos;
  - ii) velar por que antes del año 2015 todos los niños, y sobre todo las niñas y los niños que se encuentran en situaciones difíciles, tengan acceso a una enseñanza primaria gratuita y obligatoria de buena calidad y la terminen;
  - iii) velar por que las necesidades de aprendizaje de todos los jóvenes y adultos se satisfagan mediante un acceso equitativo a un aprendizaje adecuado y a programas de preparación para la vida activa;
  - iv) aumentar de aquí al año 2015 el número de adultos alfabetizados en un 50%, en particular tratándose de mujeres, y facilitar a todos los adultos un acceso equitativo a la educación básica y la educación permanente;
  - v) suprimir las disparidades entre los géneros en la enseñanza primaria y secundaria de aquí al año 2005 y lograr antes del año 2015 la igualdad entre los géneros en relación con la educación, en particular garantizando a las jóvenes un acceso pleno y equitativo a una educación básica de buena calidad, así como un buen rendimiento;
  - vi) mejorar todos los aspectos cualitativos de la educación, garantizando los parámetros más elevados, para conseguir resultados de aprendizaje reconocidos y mensurables, especialmente en lectura, escritura, aritmética y competencias prácticas esenciales.
8. Para lograr esos resultados, nosotros, los Gobiernos, organizaciones, organismos, grupos y asociaciones representados en el Foro Mundial sobre la Educación nos comprometemos a:
  - i) promover un sólido compromiso político nacional e internacional con la educación para todos, elaborar planes nacionales de acción y aumentar de manera considerable la inversión en educación básica;
  - ii) fomentar políticas de Educación para Todos en el marco de una actividad sectorial sostenible y bien integrada, que esté explícitamente vinculada con la eliminación de la pobreza y las estrategias para el desarrollo;
  - iii) velar por el compromiso y participación de la sociedad civil en la formulación, aplicación y seguimiento de las estrategias de fomento de la educación;

- iv) crear sistemas de buen gobierno y gestión de la educación que sean capaces de reaccionar rápidamente, suscitar la participación y rendir cuentas;
  - v) atender a las necesidades de los sistemas educativos afectados por conflictos, desastres naturales e inestabilidad y aplicar programas educativos de tal manera que fomenten el entendimiento mutuo, la paz y la tolerancia y contribuyan a prevenir la violencia y los conflictos;
  - vi) aplicar estrategias integradas para lograr la igualdad entre los géneros en materia de educación, basadas en el reconocimiento de la necesidad de cambiar las actitudes, los valores y las prácticas;
  - vii) poner rápidamente en práctica programas y actividades educativas para luchar contra la pandemia del VIH/SIDA;
  - viii) crear un entorno educativo seguro, sano, integrado y dotado de recursos distribuidos de modo equitativo, a fin de favorecer un excelente aprendizaje y niveles bien definidos de rendimiento para todos;
  - ix) mejorar la condición social, el ánimo y la competencia profesional de los docentes;
  - x) aprovechar las nuevas tecnologías de la información y la comunicación para contribuir al logro de los objetivos de la Educación para Todos;
  - xi) supervisar sistemáticamente los avances realizados para alcanzar los objetivos de la Educación para Todos en el plano nacional, regional e internacional; y
  - xii) aprovechar los mecanismos existentes para acelerar la marcha hacia la educación para todos.
- 9.** Utilizando el material acumulado en las evaluaciones nacionales y regionales de la Educación para Todos y aprovechando las estrategias sectoriales nacionales existentes, se pedirá a todos los Estados que elaboren o fortalezcan los planes nacionales de acción a más tardar antes del año 2002. Esos planes se deberían integrar en un marco más amplio de reducción de la pobreza y de desarrollo y se deberían elaborar mediante un proceso más transparente y democrático en el que participen los interesados, en particular representantes de la población, líderes comunitarios, padres de familia, alumnos, ONG y la sociedad civil. Los planes abordarán los problemas vinculados a la financiación insuficiente con que se enfrenta de modo crónico la educación básica, estableciendo prioridades presupuestarias que reflejen el compromiso de lograr las metas y objetivos de la Educación para Todos lo más pronto posible y a más tardar para 2015. Asimismo fijarán estrategias claras para superar los problemas especiales con que se ven confrontados quienes en la actualidad se encuentran excluidos de las oportunidades educativas, con un claro compromiso con la educación de las jóvenes y la igualdad entre los géneros. Tales planes darán sustancia y forma a las metas y estrategias expuestas en el presente documento y a los compromisos de las distintas conferencias internacionales celebradas en los años 90. Las actividades regionales destinadas a respaldar las estrategias nacionales se basarán en organizaciones, redes e iniciativas regionales y subregionales más consolidadas.
- 10.** Si se quieren aplicar con éxito los planes nacionales en cada uno de los países interesados, se requieren voluntad política y un mayor liderazgo en el plano nacional. Sin embargo, la voluntad política deberá estar sustentada por los recursos. La comunidad internacional reconoce que en la actualidad muchos países no cuentan con los recursos necesarios para lograr la educación para todos en un plazo aceptable. Por consiguiente, los organismos bilaterales y multilaterales de financiación, entre ellos el Banco Mundial y los bancos regionales de desarrollo, así como el sector privado deberán movilizar nuevos recursos financieros, de preferencia en forma de subsidios y asistencia con condiciones favorables. Afirmamos que ningún país que se comprometa seriamente con la Educación para Todos se verá frustrado por falta de recursos en su empeño por lograr esa meta.
- 11.** La comunidad internacional cumplirá estos compromisos comunes adoptando inmediatamente, en el plano mundial, una iniciativa encaminada a elaborar las estrategias y movilizar los recursos que se necesiten para proporcionar un apoyo eficaz a los esfuerzos desplegados en el plano nacional. Entre las posibilidades a examinar en el marco de esta iniciativa, figuran:
- i) aumentar la financiación externa de la educación, y en particular de la educación básica;
  - ii) lograr que pueda preverse mejor el flujo de la ayuda externa;
  - iii) coordinar la actividad de los donantes con más eficacia;
  - iv) incrementar los enfoques sectoriales globales;
  - v) intensificar y ampliar la adopción de medidas tempranas encaminadas a reducir la deuda o suprimirla a fin de luchar contra la pobreza, y adoptar una posición firme en pro de la educación básica;
  - vi) efectuar un seguimiento más eficaz y regular de los progresos realizados en el cumplimiento de las finalidades y objetivos de la Educación para Todos, recurriendo a evaluaciones periódicas entre otros medios.
- 12.** Muchos países han proporcionado la prueba de lo que se puede realizar con estrategias nacionales sólidas que se apoyan en una cooperación eficaz para el desarrollo. En el marco de esas estrategias, se pueden y se deben acelerar los progresos merced a una intensificación de la ayuda internacional. Al mismo tiempo, a los países con estrategias menos elaboradas –comprendidos los países afectados por conflictos, los países en transición, y los que acaban de salir de crisis– se les debe proporcionar el apoyo necesario para que avancen más rápidamente hacia la meta de la Educación para Todos.
- 13.** Reforzaremos los dispositivos internacionales y regionales de rendición de cuentas para dar transparencia a los compromisos contraídos y velaremos por que el Marco de Acción de Dakar figure en los programas de todas las organizaciones internacionales y regionales, de los Parlamentos nacionales y de todos los foros dedicados a la adopción de decisiones en el plano local.
- 14.** La Evaluación de la Educación para Todos en el Año 2000 pone de relieve que el reto planteado a este tipo de educación es mucho mayor en el África Subsahariana, en Asia Meridional y en los Países Menos Adelantados. Por lo tanto, aunque no se deba negar asistencia internacional a ningún país necesitado, se debe conceder prioridad a ambas regiones y a esos países. Se debe prestar también una atención especial a los países en conflicto o en curso de reconstrucción, a fin de que puedan edificar sistemas educativos que satisfagan las necesidades de todos los educandos.

- 15.** El logro de los objetivos y la aplicación de las estrategias que se han mencionado exigen impulsar inmediatamente los mecanismos nacionales, regionales e internacionales. Para que sean más eficaces, esos mecanismos deben tener un carácter participativo y apoyarse en las estructuras existentes, en la medida de lo posible. Deben participar en ellos representantes de todas las partes interesadas y de todos los interlocutores, y su funcionamiento ha de caracterizarse por la transparencia y la rendición de cuentas. Deben aportar una respuesta global al espíritu y la letra de la Declaración de Jomtien y del presente Marco de Acción de Dakar. Esos mecanismos deben desempeñar, en distintos grados, funciones de defensa e ilustración de la Educación para Todos, así como de movilización de recursos, de seguimiento, y de creación y aprovechamiento compartido de conocimientos en relación con ella.
- 16.** La médula de la Educación para Todos es la actividad realizada en el plano nacional. Se crearán Foros Nacionales sobre Educación para Todos, o se consolidarán los ya existentes, para prestar apoyo a la realización de los objetivos de la Educación para Todos. Todos los ministerios interesados y las organizaciones de la sociedad civil estarán representados sistemáticamente en esos foros, que deben revestir un carácter transparente y democrático y servir de marco para la realización de los objetivos en las regiones de cada país. Desde el momento presente hasta el año 2002 a más tardar, los países prepararán Planes Nacionales globales de Educación para Todos. La comunidad internacional proporcionará una asistencia técnica especial a los países que tropiecen con serios problemas, por ejemplo crisis complejas o catástrofes naturales. Los Planes nacionales de Educación para Todos
- i) se prepararán bajo la dirección de los gobiernos, en consulta directa y sistemática con los representantes de la sociedad civil de sus respectivos países;
  - ii) canalizarán el apoyo coordinado de todos los que cooperen para el desarrollo;
  - iii) definirán precisamente las reformas relacionadas con los seis objetivos de la Educación para Todos;
  - iv) establecerán un marco financiero compatible con los recursos;
  - v) se centrarán en actividades con un calendario de ejecución preciso;
  - vi) comprenderán indicadores para los resultados obtenidos a mediados de su ejecución;
  - vii) realizarán una sinergia de los esfuerzos desplegados en pro del desarrollo humano y se integrarán en los marcos y procesos de la planificación para el desarrollo de cada país.
- 17.** Los miembros de la comunidad internacional participantes en la cooperación se comprometen a actuar de forma coherente, coordinada y consecuente dondequiera que se pongan en marcha procesos de Educación para Todos dotados de planes fiables. En función de sus posibilidades, cada interlocutor prestará ayuda a los Planes Nacionales de Educación para Todos para subsanar los déficit de recursos.
- 18.** Las actividades regionales de apoyo a los esfuerzos desplegados en cada país se basarán en las organizaciones, redes e iniciativas regionales y subregionales ya existentes, que se reforzarán si fuere necesario. Las regiones y subregiones decidirán cuál es la red de Educación para Todos que debe convertirse en Foro Regional o Subregional sobre Educación para Todos con un mandato explícito. Es esencial que todas las organizaciones pertinentes representativas de la sociedad civil, así como las de índole regional o subregional, participen sistemáticamente en las actividades de esos foros y en su coordinación. Los Foros Regionales y Subregionales sobre Educación para Todos mantendrán vínculos orgánicos con los foros nacionales y les rendirán cuentas. Su funciones serán: coordinar todas las redes pertinentes; establecer los objetivos regionales y subregionales, y efectuar el seguimiento de su cumplimiento; encargarse de la defensa e ilustración de esos objetivos; fomentar el diálogo sobre políticas; promover las asociaciones de colaboración y la cooperación técnica; sacar provecho conjuntamente de las prácticas ejemplares y de sus enseñanzas; efectuar el seguimiento de las actividades e informar para rendir cuentas; y por último, promover la movilización de recursos. Se prestará un apoyo regional e internacional para consolidar los Foros Regionales y Subregionales y las capacidades pertinentes en materia de educación para todos, sobre todo en África y el Asia Meridional.
- 19.** La UNESCO seguirá desempeñando el mandato que se le ha asignado para coordinar las actividades de los que cooperan en la Educación para Todos y mantener el dinamismo de su colaboración. En consonancia con esto, el Director General de la UNESCO convocará anualmente la reunión de un grupo restringido y flexible de alto nivel, que servirá para impulsar el compromiso contraído en el plano político y la movilización de recursos técnicos y financieros. Al grupo se le proporcionará un informe de seguimiento preparado por los institutos de la UNESCO (IIEPE, OIE e IUE) y más concretamente por el Instituto de Estadística de la Organización, por lo cual su reunión representará una oportunidad para que la comunidad mundial rinda cuentas de los compromisos que ha contraído en Dakar. El grupo estará integrado por altos dirigentes de los gobiernos y las sociedades civiles de los países desarrollados y en desarrollo, así como de los organismos para el desarrollo.
- 20.** La UNESCO cumplirá las funciones de Secretaría y dará un nuevo enfoque a su programa de educación para que las conclusiones y prioridades del Foro de Dakar pasen a ser un elemento esencial de su labor. Esto supondrá la creación de grupos de trabajo sobre cada uno de los seis objetivos aprobados en Dakar. La Secretaría trabajará en relación estrecha con otras organizaciones y podrá contar con personal enviado temporalmente por éstas.
- 21.** Se estima que la realización de los objetivos de la Educación para Todos costará unos 8.000 millones de dólares anuales, lo cual exigirá un apoyo financiero complementario por parte de los países, así como una mayor asistencia al desarrollo y una reducción de la deuda por parte de los donantes bilaterales y multilaterales. Por eso, es esencial que los gobiernos nacionales, los donantes bilaterales y multilaterales, el Banco Mundial, los bancos regionales de desarrollo, la sociedad civil y las fundaciones adopten nuevos compromisos firmes en el plano financiero.

28 de abril de 2000  
Dakar (Senegal)

### 3. Declaración conjunta de las organizaciones que convocaron el Foro Mundial sobre la Educación

Nosotros, los organizadores del Foro Mundial sobre la Educación en Dakar (Senegal), en abril de 2000:

Recordamos que la educación:

- es un derecho consagrado por la Declaración Universal de Derechos Humanos,
- es un requisito indispensable para el desarrollo económico, social y humano y para garantizar el acceso equitativo de todos los países a las ventajas de la mundialización,
- cumple una función esencial en la promoción de la paz civil e internacional así como del respeto mutuo de las culturas y los pueblos;

Afirmamos que la Educación para Todos debe integrarse en un marco de políticas sostenible y bien integrado vinculado a la erradicación de la pobreza, las estrategias demográficas y el fomento de la igualdad y la equidad entre hombres y mujeres;

Apoyamos plenamente la visión y los objetivos básicos proclamados por la comunidad mundial en la Declaración sobre Educación para Todos aprobada en Jomtien en 1990;

Reconocemos los considerables avances realizados por algunos países para suministrar educación básica;

Alarmados, empero, por las situaciones inaceptables y a veces cada vez peores en otros países, afectados por tasas de analfabetismo persistentemente elevadas, grandes cantidades de niños no escolarizados, en especial niñas, disparidades entre hombres y mujeres y otras formas de desigualdad en la educación, y la falta de calidad y pertinencia de los sistemas educativos y contenidos de la educación;

1. Recalamos la imperiosa necesidad de que se asuman compromisos inmediatos, firmes y duraderos en todos los niveles para asegurar el suministro efectivo de Educación para Todos, en respuesta a esta calamidad mundial inadmisiblemente y reversible;

---

*Koichiro Matsuura,*  
Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO)

---

*Nafis Sadik,*  
Director Ejecutivo del Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP)

2. Instamos a los gobiernos nacionales, en especial de aquellos países en que el descuido de la educación básica ha generado crisis o situaciones próximas de la crisis, a conceder con carácter de urgencia a la Educación para Todos la máxima prioridad política, presupuestaria y legislativa, a fin de llegar a todos los excluidos de la educación, y reconocer que las apremiantes tareas que requiere la Educación para Todos no se realizarán sin una resuelta voluntad política, una reforma radical y nuevos planteamientos, en términos tanto conceptuales como prácticos;

3. Nos comprometemos a aumentar considerablemente los recursos asignados a la Educación para Todos, y redoblar nuestros esfuerzos en materia de asesoramiento sobre políticas, cooperación técnica, formación y capacitación, fortalecimiento de la cooperación entre los gobiernos y la sociedad civil, aumento de la asistencia financiera a los países dotados de un plan fiable y que han demostrado su compromiso para con la educación, y expansión y fortalecimiento de las relaciones de colaboración con miras a la Educación para Todos;

4. Invitamos a la comunidad internacional, a los organismos de fomento y financiación y a los donantes multilaterales, bilaterales y privados a respaldar la causa de la Educación para Todos como parte integrante de sus responsabilidades globales; establecer mecanismos efectivos de coordinación y colaboración, en particular en el plano nacional y, de ese modo, asegurar que ningún país que se haya dotado de planes serios y viables con miras a la educación para todos se vea frustrado por falta de recursos en su empeño por alcanzar esa meta;

5. Instamos a las organizaciones no gubernamentales, los medios de comunicación y la sociedad civil en general, comprendido el sector privado, a seguir movilizados y reforzar su participación en la Educación para Todos, en especial mediante estrategias innovadoras, en apoyo de los esfuerzos realizados por los poderes públicos para cumplir con su obligación de velar por una educación universal."

París, Nueva York y Washington, 21 de abril de 2000

---

*Mark Malloch Brown,*  
Administrador del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)

---

*Carol Bellamy,*  
Directora Ejecutiva del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)

---

*James D. Wolfensohn, Presidente del Banco Mundial*

---

## 4. Declaración de las Organizaciones No Gubernamentales sobre la Educación para Todos Consulta Internacional de las Organizaciones No Gubernamentales

(Dakar, Senegal, 24 a 25 de abril de 2000)

Diez años después de la Conferencia sobre Educación para Todos, el Foro Mundial sobre la Educación de Dakar ofrece la posibilidad de hacer un balance de las realizaciones, éxitos y fracasos del decenio transcurrido. La lección más decepcionante es que no se han alcanzado los objetivos de Jomtien, y sin embargo 125 millones de niños siguen siendo presa de la pobreza mientras que su derecho a la educación se conculca todos los días. Millones de niños más carecen de maestros, aulas y libros suficientes, con lo cual su educación escolar se abrevia y no aprenden lo necesario. Las niñas representan los dos tercios de la población infantil y juvenil que no va a la escuela. En los países en desarrollo uno de cada tres adultos no sabe leer, esto quiere decir que hay unos 880 millones de personas analfabetas.

El Foro Mundial de Dakar brinda una oportunidad para cumplir los compromisos contraídos con una educación de calidad para todos. Los Gobiernos y las organizaciones internacionales deben llevar a cabo una labor concertada para movilizar la voluntad política y los recursos financieros necesarios. El precio para lograr la educación para todos se cifra en unos 8.000 millones de dólares suplementarios por año. Esta cantidad equivale a 4 días de gastos militares y a 9 minutos de especulación monetaria a nivel mundial. Las casi 300 organizaciones no gubernamentales reunidas en Dakar del 24 al 25 de abril de 2000 para debatir sobre la Educación para Todos tienen la convicción de que es posible lograrla, a condición de que los gobiernos y las organizaciones internacionales contraigan los siguientes compromisos:

- Es necesario renovar el compromiso en favor del derecho a la educación, tal y como está formulado en el párrafo 26 de la Declaración Universal de Derechos Humanos, en el Artículo 13 del Pacto Internacional de Derechos Económicos Sociales y Culturales, y en el Artículo 28 de la Convención sobre los Derechos del Niño.
- Es necesario comprometerse a ofrecer una educación básica gratuita y de calidad a todos los niños, jóvenes y adultos. Se debe garantizar la equidad en todos los planos. Se deben suprimir todos los costos directos de la educación básica.
- Se debe contraer un compromiso para velar por que una educación para todos de calidad se dispense a todos los grupos marginados y excluidos, como personas discapacitadas, minorías étnicas, personas desplazadas dentro de un país y refugiados.
- Se debe proclamar claramente que la educación incumbe fundamentalmente al Estado.
- La educación para todos depende de la existencia de un sistema democrático sólido con estructuras y mecanismos eficaces que garanticen la participación y escucha de todas las partes interesadas, así como un aprovechamiento equitativamente compartido de las ventajas.
- Los Gobiernos, la comunidad internacional y todas las partes interesadas deben comprometerse a instaurar y reforzar la democracia, la justicia social y la paz, habida cuenta de que no se puede aprender en tiempos de guerra o conflictos.
- Los sistemas educativos deben basarse en la cultura local y respetarla, así como responder a las necesidades locales.
- La calidad y el aprendizaje para todos deben ser la médula del proceso educativo. Se debe llevar a cabo una labor concertada a fin de concebir indicadores de calidad que establezcan normas para la Educación para Todos.
- Debe existir un compromiso claro para garantizar la equidad entre los sexos en todos los niveles de la educación para todos. Para suprimir todas las formas de discriminación negativa contra las niñas y mujeres, se deben aplicar planes de acción específicos con calendarios precisos que comprendan medidas de discriminación positiva.
- La alfabetización de adultos se debe integrar en un contexto más amplio de desarrollo y autonomía de las comunidades. El derecho a la educación empieza en la primera infancia y se perpetúa hasta la vejez, pasando por la edad adulta. Los Gobiernos deben comprometerse a reducir el analfabetismo de los adultos en un 50%, desde ahora hasta el año 2015.
- Los Gobiernos deben comprometerse a elaborar planes nacionales de acción en pro de la educación, desde ahora hasta el año 2002. Estos planes deben negociarse de manera transparente y democrática con las principales partes interesadas de cada país, y se debe determinar en ellos de qué manera se van a alcanzar los objetivos nacionales de educación en el contexto general de los objetivos para el año 2015 y en el marco de los gastos estatales. Una parte esencial de esos planes debe constituir la el acuerdo para establecer, desde ahora hasta el año 2001, mecanismos claros y obligatorios respecto del actual proceso de participación democrática de la sociedad civil, en la que están comprendidos los docentes, los padres y los educandos en todos los niveles del sistema educativo.
- Los planes nacionales de acción se deben elaborar en el contexto más general de un plan de acción mundial para impedir que los Gobiernos con estrategias educativas fiables fracasen por falta de medios. Los gobiernos donantes deberían financiar sus contribuciones a los planes por medio de un incremento de la ayuda y una disminución de la deuda. Desde ahora hasta el año 2002 se deben elaborar mecanismos financieros claros para la financiación, aplicación y seguimiento de los planes.
- Los Gobiernos deben comprometerse a crear y perfeccionar mecanismos y estructuras de rendición de cuentas a la sociedad civil, así como de participación democrática de sus componentes -comprendidos los docentes y sus organizaciones representativas- en las decisiones relativas a todos los niveles de la educación.



- Los Gobiernos deben comprometerse a garantizar la parte de recursos necesarios que les corresponde dedicar a una educación básica de calidad, comprendidos aumentos del porcentaje del Producto Interior Bruto (PIB) dedicado a la educación. Los Gobiernos deben asignar por lo menos el 6% del PIB a la educación. También deben velar por aumentar sus ingresos mediante un sistema fiscal progresista, reducir el gasto militar excesivo y los demás gastos improductivos, y poner un término a la corrupción.
- Para lograr que el gasto por alumno sea equitativo antes del año 2005, los Gobiernos deben proceder inmediatamente a identificar las disparidades existentes en materia de financiación de la educación por habitante e invertir radicalmente las tendencias que, en este ámbito, discriminan a comunidades rurales, minorías étnicas, personas discapacitadas y regiones subdesarrolladas. También deben comprometerse a proporcionar una financiación suplementaria para satisfacer las necesidades de las escuelas en las zonas pobres y marginadas, a fin de lograr que todos los centros docentes alcancen antes del año 2015 un nivel de normas aceptadas y que los planes de estudios, los materiales didácticos y los métodos pedagógicos correspondan a las necesidades de los grupos marginados. Se debe contraer un compromiso para poner un término al trabajo de los niños y ratificar los Convenios de la OIT n° 138 y n° 132.
- Los Gobiernos deben concebir medidas innovadoras para garantizar que los alumnos de familias afectadas por el VIH/sida no se vean privados del acceso a la educación. Es necesario elaborar desde ahora mismo planes para hacer frente a las pérdidas de docentes y a las nuevas presiones que pesan sobre los niños. Se debe establecer un nexo estrecho entre la salud y la educación, habida cuenta de que esta última presenta la ventaja de constituir un apoyo para la prevención del sida entre la población.
- Los Gobiernos deben asegurarse de que sea equitativo el acceso a las nuevas tecnologías de la información con vistas a promover la calidad de la educación. No obstante, se debe reconocer que son igualmente valiosos los saberes autóctonos y los medios de comunicación tradicionales.
- En cooperación con la sociedad civil y en el marco de las Naciones Unidas, se debe convenir antes del año 2002 en un código básico de conducta para los donantes, a fin de que éstos se comprometan a ajustarse a una práctica correcta en las relaciones con sus interlocutores y en materia de concesión de ayuda financiera a la educación. Los Gobiernos deben practicar una rendición de cuentas transparente. La supervisión y control de los programas de ayuda se deben transferir al Gobierno en asociación con la sociedad civil.
- Las políticas institucionales más amplias de las instituciones financieras internacionales no deben ser contrarias a los cambios positivos en materia de ayuda o a los compromisos internacionales, ni tampoco deben socavarlos. El asesoramiento para políticas y el apoyo financiero del FMI, del Banco Mundial o de los bancos regionales de desarrollo se deben proyectar tomando en cuenta que la educación forma parte de la lucha por la reducción de la pobreza y el desarrollo humano.
- Los donantes deben asegurarse de que todos los Gobiernos que actúen seriamente en pro de la educación tengan acceso a los recursos necesarios para realizar la educación para todos. Una etapa clave para lograr esto estriba en el aumento de la ayuda a la educación básica, que debería representar por lo menos el 8% de los presupuestos totales de ayuda.
- Los donantes deben comprometerse a reducir la deuda en mayores proporciones y de manera más rápida, lo cual contribuiría a mejorar los progresos de la Iniciativa de los países pobre muy endeudados (HIPC2). La reducción de la deuda debe completar los flujos de la ayuda y no obstaculizarlos. Además, debe estar vinculada a los planes nacionales de educación en el contexto de planes más amplios de mitigación de la pobreza.
- En las estructuras internacionales de Educación para Todos creadas a raíz del Foro Mundial sobre la Educación de Dakar se debe garantizar una sólida representación de los Gobiernos de los países del Sur y de la sociedad civil. Se deben descentralizar los recursos, la pericia técnica y la supervisión de los avances, y se deben efectuar inversiones importantes en materia de capacidades para la Educación para Todos a escala regional. Esas estructuras tienen que ser eficaces, capaces de rendir cuentas y transparentes.
- En el plano nacional, las asociaciones de la sociedad civil deberían tener derecho a pedir a las estructuras internacionales de la Educación para Todos que investigasen los casos de violaciones claras del derecho a la educación. Las estructuras de la Educación para Todos deberían estar facultadas para solicitar al Relator Especial de las Naciones de las Naciones Unidas sobre la Educación o a las Comisiones Regionales de Derechos Humanos que lleven a cabo investigaciones.
- Se debería planear la realización de un estudio exhaustivo para el año 2006, a fin de determinar los progresos efectuados en relación con los principales objetivos internacionales en materia de educación. En los planes nacionales de acción y en los proyectos de los donantes se deberían especificar los objetivos a plazo medio para cada una de las dimensiones de la Educación para Todos, así como los recursos suplementarios y los compromisos de emergencia en caso de que esos objetivos no se alcanzaran. Si ese estudio llegara a demostrar que en un número considerable de países no van por el buen camino, se debería convocar para el año 2010 una Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Educación en la que participasen los Jefes de Estado.

Las Organizaciones No Gubernamentales que hemos venido del mundo entero a la reunión de Dakar nos comprometemos a trabajar y cooperar con los gobiernos y con una vasta serie de grupos, personas e instituciones, para alcanzar nuestro objetivo de una educación de calidad para todos.

¡Queremos una **acción inmediata!**

25 de abril de 2000

## 5. Bibliografía

*Marco de Acción de Dakar – Educación para Todos: cumplir nuestros compromisos comunes*, adoptado por el Foro Mundial sobre la Educación, Dakar (Senegal), 26-28 de abril de 2000.

*Comentario Detallado del Marco de Acción de Dakar*, preparado por el Comité de Redacción del Foro Mundial sobre la Educación, París, 23 de mayo de 2000.

### Marcos Regionales de Acción

ÁFRICA SUBSAHARIANA. *Educación para Todos – Marco de Acción para el África Subsahariana – Educación para el Renacimiento de África en el Siglo XXI*, adoptado en la Conferencia Subsahariana sobre Educación para Todos, Johannesburgo, Sudáfrica, 6-10 de diciembre de 1999.

AMÉRICAS. *Educación para Todos – Marco de Acción para las Américas*, adoptado en la Conferencia de las Américas sobre Educación para Todos, Santo Domingo, República Dominicana, 10-12 de febrero de 2000.

PAÍSES ÁRABES. *La Educación para todos en los Estados árabes – Marco de Acción para Satisfacer las Necesidades Básicas de Aprendizaje en los Estados árabes*, adoptado en la Conferencia Regional de los Estados árabes sobre Educación para Todos, El Cairo, Egipto, 24-27 de enero de 2000.

ASIA Y EL PACÍFICO. *Marco de Acción Regional para Asia y el Pacífico – Principios rectores, metas específicas y objetivos para 2015*, adoptado en la Conferencia Regional de Asia y el Pacífico sobre Educación para Todos, Bangkok, Tailandia, 17-20 de enero de 2000.

EUROPA Y AMÉRICA DEL NORTE. *Marco de Acción Regional para Europa y América del Norte*, adoptado en la Conferencia Regional de Europa y América del Norte sobre Educación para Todos, Varsovia, Polonia, 6-8 de febrero de 2000.

PAÍSES DEL GRUPO E-9. *Declaración de Recife de los países del grupo E-9*, aprobada en la reunión de los Ministros de Educación y Representantes de los Países del Grupo E-9 (nueve países muy poblados), Recife, Brasil, 31 de enero-2 de febrero de 2000.

### Informes Regionales sobre EPT

#### Estados Árabes y África del Norte

*Education for All in the Arab States Assessment 2000 – Regional Report – Executive Summary*, Oficina Regional de Educación de la UNESCO en los Estados Árabes, enero de 2000.

#### Asia y el Pacífico

*A Synthesis Report of Education for All 2000 Assessment in the South and West Asia Sub-Region*, Documento de trabajo No 4, Oficina Regional Principal de la UNESCO para Asia y el Pacífico (PROAP), Bangkok, 2000.

VINE, K., *A Synthesis Report of Education for All 2000 Assessment in the East and South East Asia Sub-Region*, Documento de trabajo No 2, Oficina Regional Principal de la UNESCO para Asia y el Pacífico (PROAP), Bangkok, enero de 2000.

VINE, K., *A Synthesis Report of Education for All 2000 Assessment in the Trans-Caucasus and Central Asia Sub-Region*, Documento de trabajo No 1, Oficina Regional Principal de la UNESCO para Asia y el Pacífico (PROAP), Bangkok, enero de 2000.

VINE, K. and ORDONEZ, V., *A Synthesis Report of Education for All 2000 Assessment for the Asia-Pacific Region*, Documento de trabajo No 3, Oficina Regional Principal de la UNESCO para Asia y el Pacífico (PROAP), Bangkok, enero de 2000.

#### Europa y América del Norte

MOTIVANS, A., *Education for All – Central and Eastern Europe Synthesis Report*, Instituto de Estadística de la UNESCO / Centro de Investigación Innocenti del UNICEF, Informe Regional para la Evaluación de la EPT en el Año 2000.

SKILBECK, M., *Education for All – Trends and Issues from an OECD Perspective – Western Europe and North America*, Informe Regional para la Evaluación de la EPT en el Año 2000.

VAN WASSENHOVE, G. y MOUSNY, C., *Education For All*. Warsaw Conferencia Regional de Varsovia, 6-8 de febrero de 2000, Documento de trabajo de la Conferencia, Foro EPT.

#### Grupo E-9 (Nueve países muy poblados)

SCHWARTZMAN, S., *Education for All: the Nine Largest Countries*, Informe Regional para la Evaluación de la EPT en el Año 2000.

#### América Latina y el Caribe

BLANCO, R. y TREVINO, E., *Informe Subregional sobre Latinoamérica. Educación para Todos – Evaluación en el Año 2000*, Santiago, UNESCO, 2000.

JULES, V. y PANNEFLEK, A., *Education for All in the Caribbean: Assessment 2000*, Informe Subregional de Síntesis, Vol. 1, Resumen, enero de 2000.

MILLER, E., *Education in the Caribbean in the 1990s: Retrospect and Prospect*, Educación para Todos en el Caribe – Colección monográfica de la Evaluación en el año 2000, UNESCO.

#### África Subsahariana

*Education for All – Report from Spanish, Portuguese and French speaking countries*, Evaluación durante el periodo 1990 – 2000.

### Estudios temáticos sobre EPT

ABLETT, J. y SLENGESOL, I-A., *Education in Crisis: The Impact and Lessons of the East Asian Financial Shock, 1997 – 1999*, Foro Consultivo Internacional sobre Educación para Todos en cooperación con el Banco Mundial, París, UNESCO, 2000, 44 págs.

BENSALAH, K., SINCLAIR, M., y NACER, F.H., *Education in Situation of Emergency and Crisis: Challenges for the New Century*, Foro Consultivo Internacional sobre Educación para Todos en cooperación con la UNESCO y la Agencia Sueca para el Desarrollo Internacional, París, UNESCO, 2000. 93 págs.

BENTALL, C., PEART, E., CARR-HILL, R. y COX, A., *Funding Agency Contributions to Education for All*, Foro Consultivo Internacional sobre Educación para Todos en cooperación con el Departamento para el Desarrollo Internacional del Reino Unido, París, UNESCO, 2000, 124 págs.

BERNARD, A. K., *Education for All and Children Who are Excluded*, Foro Consultivo Internacional sobre Educación para Todos en cooperación con el UNICEF, París, UNESCO, 2000, 79 págs.

BRAY, M., *Community Partnerships in Education: Dimensions, Variations, and Implications*, Foro Consultivo Internacional sobre Educación para Todos en cooperación con el Banco Mundial, París, UNESCO, 2000, 57 págs.

HYDE, K. A. L. y MISKE, S., *Girl's Education*, Foro Consultivo Internacional sobre Educación para Todos en cooperación con el UNICEF, París, UNESCO, 2000, 42 págs.

MONTAGNES, I., *Textbooks and Learning Materials 1990 – 1999: A Global Survey*, Foro Consultivo Internacional sobre Educación para Todos en cooperación con el Departamento para el Desarrollo Internacional del Reino Unido, el Grupo de Trabajo sobre Libros y Material Pedagógico de ADEA y la Iniciativa UNESCO/DANIDA sobre Materiales de Aprendizaje Básicos, París, UNESCO, 2000, 104 págs.

MYERS, R. G., *Early Childhood Care and Development*, Proyecto final, 1° de febrero, Foro Consultivo Internacional sobre Educación para Todos en cooperación con el UNICEF, París, UNESCO, 2000, 55 págs.

QUEDRAOGO, A. y JOMMO, B., *Renewed Hope: NGOs and Civil Society in Education for All*, Foro Consultivo Internacional sobre Educación para Todos en cooperación con la Consulta Colectiva de las Organizaciones No Gubernamentales sobre Alfabetización y Educación para Todos, París, UNESCO, 2000, 68 págs.

PERRATON, H. y CREED, C., *Applying New Technologies and Cost-Effective Delivery Systems in Basic Education*, Foro Consultivo Internacional sobre Educación para Todos en cooperación con DFID, París, UNESCO, 2000, 93 págs.

SINISCALCO, M. T., *Achieving Education for All: Demographic Challenges*, Foro Consultivo Internacional sobre Educación para Todos en cooperación con la UNESCO, París, UNESCO, 2000, 61 págs.

WAGNER, D., *Literacy and Adult Education*, Foro Consultivo Internacional sobre Educación para Todos en cooperación con la UNESCO, París, UNESCO, 2000, 47 págs.

WHITMAN, C. V., LEVINGER, B., ALDINGER, C. y BIRDTHISTLE, I., *School Health and Nutrition*, Foro Consultivo Internacional sobre Educación para Todos en cooperación con la OMS, París, UNESCO, 2000, 67 págs.

## Estudios de casos de las ONG

ACTION AID., "Civil Society Perspectives on Education for All, Broken Promises, New Hopes" en *The Collective Consultation of NGOs on Literacy and Education for All, Renewed Hope: NGOs and Civil Society in Education for All*, Foro Consultivo Internacional sobre Educación para Todos en cooperación con la UNESCO, París, UNESCO, 2000.

DEBOUROU, D., "Community Participation: NGO and Civil Society experiences" en *The Collective Consultation of NGOs on Literacy and Education for All, Renewed Hope: NGOs and Civil Society in Education for All*, Foro Consultivo Internacional sobre Educación para Todos en cooperación con la UNESCO, 15 de noviembre, París, UNESCO, 2000, 33 págs.

FREDERICKSON, U., "Education for All: Teachers' Perspectives" en *The Collective Consultation of NGOs on Literacy and Education for All, Renewed Hope: NGOs and Civil Society in Education for All*, Foro Consultivo Internacional sobre Educación para Todos en cooperación con la UNESCO, París, UNESCO, 2000.

JOMMO, B., "Gender Dimensions in Education for All: NGO and Civil Society Experiences" en *The Collective Consultation of NGOs on Literacy and Education for All, Renewed Hope: NGOs and Civil Society in Education for All*, Foro Consultivo Internacional sobre Educación para Todos en cooperación con la UNESCO, París, UNESCO, 2000.

KAHLER, D., "Linking Non-Formal Education to Development: NGO Experiences During the Education for All Decade" en *The Collective Consultation of NGOs on Literacy and Education for All, Renewed Hope: NGOs and Civil Society in Education for All*, Foro Consultivo Internacional sobre Educación para Todos en cooperación con la UNESCO, París, UNESCO, 2000, 15 págs.

PATEL, I., "Emerging Trends in adult literacy policies and practice in Africa and Asia. NGO perspectives" en *The Collective Consultation of NGOs on Literacy and Education for All, Renewed Hope: NGOs and Civil Society in Education for All*, Proyecto, Foro Consultivo Internacional sobre Educación para Todos en cooperación con la UNESCO, París, UNESCO, 2000.

ROBINSON, C., "Partnerships in Education for All – NGO and Civil Society Experiences" en *The Collective Consultation of NGOs on Literacy and Education for All, Renewed Hope: NGOs and Civil Society in Education for All*, Foro Consultivo Internacional sobre Educación para Todos en cooperación con la UNESCO, París, UNESCO, 2000.

## Otros documentos

FISKE, E. B., *Situación y tendencias 2000. Evaluación del aprovechamiento escolar*, Foro Consultivo Internacional sobre Educación para Todos, París, UNESCO, 2000, 72 págs, ISSN 1020-0908.

INSTITUTO DE ESTADÍSTICA DE LA UNESCO, *Statistical Document – Education for All – 2000 Assessment*, Foro Consultivo Internacional sobre Educación para Todos, París, UNESCO, 2000, 69 págs.

LITTLE, A. y MILLER, E., *The International Consultative Forum on Education for All 1990-2000 – An Evaluation*, Informe al Comité de Dirección del Foro EPT, Foro Consultivo Internacional sobre Educación para Todos, Dakar, UNESCO, 2000. 59 págs.

SKILBECK, M., *Global Synthesis – Education for All 2000 Assessment*, Foro Consultivo Internacional sobre Educación para Todos, París, UNESCO, 2000, 71 págs.

*Thematic Studies – Executive summaries – Education for All 2000 Assessment*, Foro Consultivo Internacional sobre Educación para Todos, París, UNESCO, 2000, 62 págs.



En abril de 2000 unas 1100 personas procedentes de 164 países se reunieron en Dakar (Senegal) para asistir al Foro Mundial sobre la Educación, que congregó a una amplia gama de participantes: docentes, investigadores, ministros y dirigentes de organizaciones internacionales.

Kofi Annan, Secretario General de las Naciones Unidas, inauguró el Foro pronunciando un discurso en el que anunció una iniciativa para la educación de las niñas y las mujeres. El evento se clausuró tres días después con la aprobación oficial de un Marco de Acción, en virtud del cual los participantes se comprometieron a alcanzar un conjunto de objetivos en materia de educación para el año 2015, a más tardar.

La comunidad de naciones estableció el objetivo de la "educación para todos" (EPT) en la Conferencia Mundial sobre Educación para Todos celebrada en Jomtien (Tailandia) en marzo de 1990. En el Foro de Dakar se trató de analizar los avances realizados desde esa conferencia, así como de reiterar los compromisos con la EPT y planificar las estrategias y recursos apropiados para la realización de nuevos objetivos.

Los participantes en el Foro sobre la Educación fueron perfectamente conscientes de que en el mundo se habían producido cambios que era imposible prever en Jomtien. El final de la Guerra Fría, la propagación de la epidemia del VIH-SIDA, el nacimiento de Internet y de las nuevas tecnologías de la comunicación, la proliferación de los conflictos étnicos y de la cantidad de refugiados y desplazados fueron fenómenos que modificaron considerablemente el contexto en el que se había emprendido la lucha para lograr la educación para todos.

El presente folleto proporciona información sobre las personas, las ideas y los compromisos que configuraron el Foro Mundial sobre la Educación y que, en los albores del nuevo milenio, vinieron a recordar a la comunidad de naciones la importancia que reviste lograr la "educación para todos".

Para más información, dirijanse a la  
Oficina del Subdirector General de Educación



7, Place de Fontenoy  
75 352 París 07 SP, Francia  
Teléfono: +33 (0) 1 45 68 10 00  
Fax: +33 (0) 1 45 68 56 29  
Correo electrónico: [efa@unesco.org](mailto:efa@unesco.org)  
Sitio Web : [www.unesco.org/efa](http://www.unesco.org/efa)